

ANNEXE MODULE 19

DOMOTIQUE

Alarme intrusion DSC

Détecteur de mouvement filaire.....P2

Détecteur de mouvement sans fils.....P5

Clavier.....P10

Bris de verre.....P19

Contact magnétique.....P21

Panneau DSC.....P22

Guide de Programmation DSC....P24

Téléphonie.....P32

Contrôle éclairage intelligent

Leviton UPB.....P37

Lutron MaestroRA2.....P38

Jasco gradateur Z-Wave.....P39

Jasco interrupteur Z-Wave.....P40

Jasco 'add-on'.....P41

Leviton 'plug-in'.....P43

Chauffage Z-WaveP46

Alarme intrusion

Détecteur numérique à IRP tolérant les animaux **LC-100-PI**



Des caractéristiques qui font une différence :

- Contact d'alarme de forme "A" avec interrupteur antisabotage
- Analyse numérique du signal
- Conception à profil bas
- Fabriqué avec du plastique ABS pour le protéger contre les chocs et les impacts
- Immunité exceptionnelle contre la lumière blanche
- Tolère les animaux pesant jusqu'à 25 kg (55 lb)
- Technologie d'imagerie linéaire quadruple permettant une analyse pointue des dimensions du corps et de faire la différence avec les arrière-plans et les animaux
- Conception compacte de pointe avec circuits électroniques ASIC pour les installations résidentielles
- Compte d'impulsions variable réglable
- Ajustement de la sensibilité de l'IRP
- Aucun calibrage requis en fonction de la hauteur d'installation
- Offert en paquet de 6 (LC-100-PI-6PK)

Qu'il s'agisse d'une installation résidentielle ou commerciale, les dispositifs de détection de la série LC sont prêts à préparer votre système de sécurité contre les imprévus en offrant une protection pour chaque pièce, coin et corridor.

Le LC-100-PI marie efficacement la performance à un prix concurrentiel. Le détecteur est doté d'un circuit d'analyse de signal intelligent assurant une détection fiable, une tolérance aux animaux pesant jusqu'à 25 kg (55 lb) et d'une conception mince se mariant à tous les décors.



Protection fiable

Traitement de pointe par circuits électroniques ASIC offrant à la fois une détection supérieure et le rejet des fausses alarmes pour aider à garder les gens et leurs biens protégés. Technologie d'imagerie linéaire quadruple permettant une analyse pointue des dimensions du corps et de faire la différence avec les arrière-plans et les animaux.

Traitement numérique du signal

La détection de mouvement efficace est fonction de la capacité du capteur pour identifier les intrus et rejeter les signaux qui causeraient des fausses alarmes. Les dispositifs de détection de la série LC identifient les intrus à l'aide d'un traitement numérique du signal. L'information numérique est analysée de façon beaucoup plus précise à l'aide d'un logiciel et n'est pas sujette à une dégradation du signal causée par l'amplification, par le bruit, par la distorsion ou par l'écrêtage du signal.

Tolérance aux animaux

Des capteurs hautement précis sont en mesure d'offrir à la fois une détection de qualité et d'ignorer les animaux pesant jusqu'à 25 kg (55 lb).

Installation rapide et facile

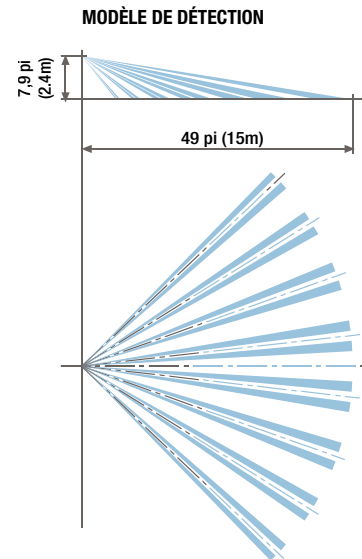
Une fois que le détecteur est installé à la hauteur recommandée, l'installateur n'a qu'à faire un test par déplacement, faire les réglages nécessaires et l'unité est prête à l'emploi. DELs très visibles permettant à l'installateur de connaître d'un simple coup d'œil la portée de détection de l'unité peu importe la distance ou l'angle à l'intérieur du champ de détection.

Emplacement du détecteur

Au moment de choisir l'endroit où le détecteur sera installé, veuillez tenir compte des points suivants :

- Ne pointez pas le détecteur sur des surfaces réfléchissantes
- Évitez les endroits où de la circulation d'air peut se produire
- Ne placez pas le détecteur dans la trajectoire des rayons directs ou des reflets du soleil
- Ne le placez pas près de gros objets qui pourraient limiter sa zone de couverture

Modèle de couverture



Réglage de la portée de détection

La portée de détection du détecteur de mouvement est réglable de 5 m à 15 m (16 pi à 49 pi). Un potentiomètre peut être réglé dans le sens horaire ou dans le sens anti-horaire pour augmenter ou diminuer la portée dans l'ordre respectif. Pour une performance optimale, la portée peut être réglée de façon à protéger efficacement les dimensions du secteur particulier.

Spécifications

Dimensions.....	(3,62 po x 2,46 po x 1,57 po) 92 mm x 62,5 mm x 40 mm
Poids.....	58 gr (2,04 oz)
Méthode de détection	IRP quadruple (quatre éléments)
Tension d'alimentation	9,6 à 16 Vcc
Consommation de courant (en veille)	8 mA (± 5 %)
Consommation de courant (actif).....	12 mA (± 5 %)
Interrupteur antisabotage : Contact	0,1 A à 28 Vcc
Protection contre le brouillage radioélectrique..	10 V/m plus 80 % AM de 80 à 2000 MHz

SETTING-UP THE DETECTOR

Pulse Count Jumper Setting (Fig. 6-3)	
Position 1: Very stable environment	Position 2: Moderate nuisance situation PET up to 15Kg (33lb)
Position 3: Relatively high chance of false alarms PET up to 25Kg (55lb)	

LED Enable/Disable Jumper Setting (Fig. 6-5)	
1. LED ON	2. LED OFF

Pet Immunity Jumper Setting (Fig. 6-2)	
1. VOYANT ALLUME	2. VOYANT ETEINT

PIR Range adjustment ("SENS") (Fig. 6-1)
Use the potentiometer to adjust the detection range between 68% and 100% (factory set to 84%). Rotate the potentiometer clockwise to increase range, counter-clockwise to decrease range.

Wire size requirements
Use #22 AWG (0.5 mm) or wires with a larger diameter. Use the following table to determine required wire gauge (diameter) and length of wire between the detector and the control panel.

Wire Length	m	200	300	400	800
Wire Diameter	mm	5	.75	1.0	1.5
Wire Length	ft.	656	984	1312	2624
Wire Gauge	AWG	22	20	18	16

WALK TESTING
IMPORTANT NOTE: Upon installation, the unit should be thoroughly tested to verify proper operation. The end user should be instructed on how to perform a walk test weekly.

Once the detector has been set up (the pulse jumper must be in position 1; the LED must be enabled; protected area cleared of all people), create motion in the entire area where coverage is desired. Should the coverage be incomplete, readjust Range or relocate the detector.

Once coverage is as required, the alarm LED may be disabled. Use the optional LC-L1ST wall mount / ceiling mount brackets to solve placement problems. The brackets allow for horizontal positioning of the detector.

TECHNICAL SPECIFICATION	
Detection Method	Quad (Four element) PIR
Power Input	8.2 to 16Vdc
Current Draw	Active: 10mA (±5%) Standby: 8mA (±5%)
Temp Compensation	Yes
Alarm Period	2 sec (±0.5sec)
Alarm Outputs	LC-100-PI - Form A - NC LC-120-PI - Form C - NC & NO series protection resistors
Tamper Switch	N.C 28Vdc 0.1 A with 10 Ohm series protection resistors open when cover is removed
Warm up Period	60sec (± 5sec)
LED Indicator	LED is ON during ALARM
RF Immunity	10 V/m plus 80% AM from 80 MHz to 1GHz
Static Immunity	8kV contact, 15kV air
Transient Immunity	-10°C ~ +50 °C (14 °F ~ 122 °F)
Dimensions	92mm x 62.5mm x 40mm (3.62" x 2.46" x 1.57")
Weight	61gr. (2.15oz.)

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operations are subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



EN50131-1
EN50131-2-2 Grade 2 Class 2

CONFIGURATION DU DETECTEUR

Réglage Du Cavalier De Comptage D'impulsions (Fig. 6-3)	
Environnement très stable Position 1 Sans protection contre les animaux domestiques	Situation de nuisance modérée Position 2 Animaux domestiques jusqu'à 15 Kg
Probabilité de fausses alarmes relativement élevée Position 3 Animaux domestiques jusqu'à 25 Kg	

Réglage Du Cavalier D'activation / Désactivation Des Voyants (Fig. 6-5)

Réglage Du Cavalier D'immunité Aux Animaux Domestiques (Fig. 6-1)	
1. VOYANT ALLUME	2. VOYANT ETEINT

Réglage Du Cavalier D'immunité Aux Animaux Domestiques (Fig. 6-1)	
1. VOYANT ALLUME	2. VOYANT ETEINT

Réglage de la portée du détecteur IRP ("SENS")
Utilisez le potentiomètre pour régler la portée de la détection entre 68% et 100% (réglage par défaut 84%). Faites pivoter le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la portée, dans le sens inverse pour la réduire.

Exigences en matière de dimensions des fils
Utilisez un AWG (calibre américain des fils) #22 (0,5 mm) ou des fils d'un diamètre plus important. Utilisez le tableau suivant pour déterminer le calibre (diamètre) et la longueur de fil requis entre le détecteur et le central de contrôle.

Longueur du fil	m	200	300	400	800
Diamètre du fil	mm	5	.75	1.0	1.5
Longueur du fil	ft.	656	984	1312	2624
Calibre du fil	AWG	22	20	18	16

TEST DE FONCTIONNEMENT
REMARQUE IMPORTANTE : Lors de l'installation, l'unité doit être minutieusement testée pour s'assurer de son bon fonctionnement. L'utilisateur final doit savoir comment réaliser un test de fonctionnement hebdomadaire.

Une fois le détecteur configuré (le cavalier d'impulsions doit être en position 1; le voyant doit être activé; la zone protégée doit être évacuée), créez un mouvement dans toute la zone à couvrir. Si la couverture est incomplète, ajustez la portée ou déplacez le détecteur. Lorsque la couverture appropriée est atteinte, le voyant d'alarme peut être désactivé.

Utilisez les supports de montage au plafond / mural LC-L1ST en option pour résoudre les problèmes de placement. Les supports permettent de placer le détecteur horizontalement.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Méthode de détection	IRP Quad (Quatre éléments)
Alimentation en entrée	8,2 à 16 Vcc
Appel de courant	Actif: 10 mA (±5%) En veille: 8 mA (±5%)
Compensation de temp.	OUI
Durée d'alarme	2 sec (±0.5 sec)
Sortie d'alarme	LC-100-PI - Format A - NC LC-120-PI - Format C - NC & NO 28Vdc 0.1 A avec 10 Ohm résistances de protection en série
Interrupteur anti-sabotage	N.F 28 Vcc 0.1 A avec une résistance de protection en série de 10 Ohm - s'ouvre lorsque le couvercle est retiré
Durée de préchauffage	60 sec (±5 sec)
Voyant indicateur	Le voyant est allumé pendant l'ALARME
Immunité contre les fréquences radio	10 V/m plus AM 80% de 80 MHz à 1 GHz
Immunité statique	8 kV contact, 15 kV air
Immunité transitoire	2.4 kV @ 1.2 boules
Temp. en fonctionnement	-10°C ~ +50°C (14°F ~ 122°F)
Dimensions	92 mm x 62.5 mm x 40 mm (3.62" x 2.46" x 1.57")
Poids	61 gr. (2.15oz.)

DSC

LC-100-PI (Form A) LC-120-PI (Form C)

Détecteur with Pet Immunity
Détecteur digital passivo infraroujo (PIR) con immunità a mascotas

Détecteur numérique à infrarouge passif (IRP) avec une immunité aux animaux domestiques
Rivelatore digitale PIR con immunità agli animali domestici

Cyfrowa czujka pasywnej podczerwieni (PIR) odporna na obecność zwierząt

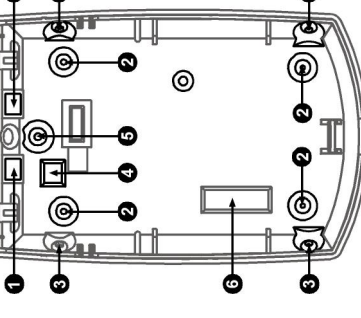


Fig 1 Knockout holes / Orificios roscados / Troux de débouchure / Fori ciechi / Otwory montażowe

Fig 2 Bracket Installation
Wall mount bracket (ceiling mount available)
Instalación del soporte
Installation du support
Instalazione dello snodo per il montaggio a parete (disponibile snodo per il montaggio a soffitto)
Instalacja uchwyty montażowego

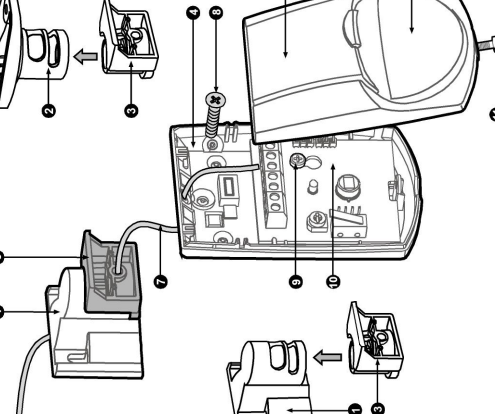


Fig 3 Detector Installation / Instalación del detector / Instalation du détecteur / Installazione del rilevatore / Montaż czujki

FRANCAIS

Le détecteur LC-100-PI / LC-120-PI utilise une lentille optique spécialement conçue équipée d'un capteur IRP Quad (quatre éléments) et de nouveaux composants électroniques basés sur un ASIC pour éliminer les fausses alarmes provoquées par les petites animaux et les animaux domestiques. Le LC-100-PI / LC-120-PI offre des niveaux inégalés d'immunité contre la lumière visible. Le détecteur offre un niveau exceptionnel de stabilité et capacité de détection pour toutes les installations de sécurité. Le LC-100-PI / LC-120-PI est fourni avec une lentille grand angle. Le LC-100-PI / LC-120-PI offre une immunité aux animaux domestiques pesant jusqu'à 25 Kg. Pour une meilleure immunité, évitez d'installer le détecteur dans des endroits où les animaux domestiques peuvent l'atteindre.

Ce manuel d'installation doit être utilisé en conjonction avec le manuel d'installation du central de contrôle d'ALARME.

INSTALLATION TYPIQUE

Sélectionnez l'emplacement de montage

Choisissez l'emplacement le plus approprié pour intercepter un intrus. Voir la portée de détection (Fig. 4). Le capteur Quad haute qualité détecte tout mouvement croisant le faisceau; la détection du mouvement est moins sensible en se rapprochant du détecteur. Les performances du LC-100-PI / LC-120-PI sont optimales lorsqu'il se trouve dans un environnement constant et stable. **Évitez les emplacements suivants**

- * Face à la lumière directe du soleil.
- * Face à des zones soumises à des changements rapides de température.
- * Les zones avec des conduits d'air ou des courants d'air importants.

Ce détecteur doit être installé et utilisé dans un environnement qui offre le degré de pollution max 2 et des surtensions de catégorie II, DANS DES ENDROITS NE PRÉSENTANT AUCUN RISQUE, à l'intérieur uniquement. Le détecteur doit être installé uniquement par un technicien.

MONTAGE DU DETECTEUR

1. Enlevez le couvercle en dévissant la vis (Fig 2-11) et soulevez doucement le couvercle. (Fig 2-5)
2. Enlevez la carte en dévissant la vis qui l'fixe. (Fig 2-9)
3. Ouvrez les trous destinés pour l'installation (Fig 1-2) pour le support plat ou (Fig 1-3) pour le support d'angle. Employez 4 vis de type 3x30mm.
4. Les impressions rectangulaires sur la base (Fig 1-1, Fig 1-4) sont les trous pour l'entrée de fil.
5. Montez la base du détecteur au mur ou au coin
6. Pour l'installation optionnelle avec la base ouvrez le trou (Fig 1-5) pour la base et installez l'adaptateur pour le mur. (Fig 2-1 & 3) ou l'adaptateur pour le plafond (Fig 2-2 & 3)
7. Reinstallez la carte en serrant la vis.
8. Remplacez la couverture en l'insérant en arrière dans les goupilles appropriées de fermeture et attachez la vis.
9. Si la surveillance arrière est assemblée (Fig 1-6) il n'y a aucune option de montage. Le détecteur doit être installé plat seulement.

Le détecteur doit être installé et utilisé dans un environnement qui offre le degré de pollution max 2 et des surtensions de catégorie II, DANS DES ENDROITS NE PRÉSENTANT AUCUN RISQUE, à l'intérieur uniquement. Le détecteur doit être installé uniquement par un technicien.

INSTALLATION DU DETECTEUR

Connexions de la plaque à bornes (Fig. 5)

- Bornes 1 & 2 - Signalées par T2 et T1 (TAMPER)** Si une fonction sabotage est requise, reliez ces bornes à une zone de protection normale fermée de 24 heures sur le panneau de contrôle. Si le couvercle avant du détecteur est ouvert, un signal d'alarme sera immédiatement envoyé au panneau de contrôle
- Borne 3 marquée "NC"** - c'est le rendement normalement fermé du relais d'ALARME. (ce contact est fonctionnel sur LC-100-PI et LC-120-PI)
- Borne 4 marquée "C"** - c'est le rendement COMMUN du relais d'ALARME (ce contact est fonctionnel sur LC-100-PI et LC-120-PI).
- Borne 5 marquée "NO"** - c'est le rendement normalement ouvert du relais d'ALARME (ce contact est fonctionnel sur LC-120-PI seulement).
- Borne 6 - Signalée par " - "** (GND) Reliez-la à la sortie de tension négative ou à la terre du central de contrôle.
- Borne 7 - Signalée par " + "** (+12V) A relier à une sortie de tension positive de 8,2-16 Vcc (généralement sur l'unité de contrôle d'alarme).

Ce détecteur doit être installé et utilisé dans un environnement qui offre le degré de pollution max 2 et des surtensions de catégorie II, DANS DES ENDROITS NE PRÉSENTANT AUCUN RISQUE, à l'intérieur uniquement. Le détecteur doit être installé uniquement par un technicien.



From Tyco Security Products

Wireless Passive Infrared Detector **WS4904**



Features That Make a Difference:

- Reliable 433 MHz technology
- WS4904P model version provides pet immunity up to 60 lbs (27 kg)
- Digital signal analysis for consistent detection throughout the coverage pattern
- Exceptional catch performance at elevated temperatures
- Patented Multi-Level Signal Processing (MLSP) for accurate detection of human IR energy over a broad range of temperatures
- High-traffic shutdown
- Temperature compensation
- 1 long-life lithium battery included; capable of up to 9 years of battery life
- Sensitivity adjustment to configure the detector for “normal” (high sensitivity) or “hostile” (low sensitivity) environments

Among the most technologically advanced detectors available, the WS4904 achieves superior detection and false alarm prevention through digital signal analysis. Digital information is more accurately analyzed using software and is not subject to signal degradation caused by amplification, noise, distortion or signal clipping. The detector’s technology adapts to changing environmental conditions by adjusting critical detection parameters to provide improved consistency of detection over all temperature ranges. Pet owners looking to be protected from false alarms can choose the WS4904P model version, a detector that is immune from pets weighing up to 60 lbs (27 kg).

Accurate Detection

Patented Multi-Level Signal Processing (MLSP) provides for more accurate detection of human IR energy over a broad range of temperatures. It’s able to maximize catch performance while providing protection against false alarm sources such as radio interference, air vents and insects.

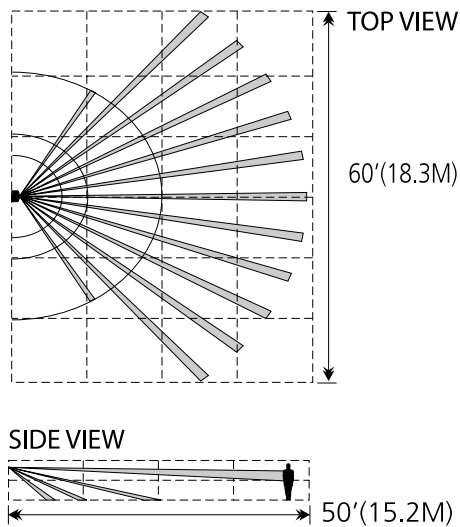
Wireless Reliability

Built with reliable 433 MHz technology, the detector features the latest low-power RF technology to effectively extend battery life. The PCB antenna design provides for more consistent performance and better coverage and sensitivity.

sensors and accessories

Contact your DSC distributor
www.dsc.com | 1-888-888-7838

Coverage Pattern



Compatibility

The WS4904 is compatible with the following receivers:

- IMPASSA Self-Contained 2-Way Wireless Security System
- ALEXOR 2-Way Wireless Security System
- SCW9045/9047 Self-Contained Wireless Security System
- PowerSeries Wireless Receivers PC5132-433 / RF5132-433 / RF5108-433 / TR5164-433
- PowerSeries RFK Keypads RFK55XX-433
- MAXSYS Wireless Receivers PC4164-433 / RF4164-433
- WS4920 Wireless Repeater

Specifications

Dimensions.....	4 1/4" x 2 1/2" x 2 2/16"
	(108 mm x 63.5 mm x 54 mm)
Battery	CR123A (3V Lithium)
Battery Life	9 Years (Typical)
Coverage.....	40 ft x 40 ft (12 m x 12 m)
	Fast Setting
Operating Temperature	-10° to 55°C (14° to 131°F)
Relative Humidity	5% to 93%

Instructions d'Installation - WS4904P

Ce manuel d'installation doit être utilisé en conjonction avec le manuel d'installation du récepteur sans fil DSC et du panneau de contrôle pour lequel ce dispositif a été conçu.

Le WS4904P détecteur est conçu pour combiner la commodité d'un détecteur sans fil avec la détection efficace et fiable du mouvement humain et d'une bonne protection contre la nuisance des fausses alarmes liées à des animaux domestiques pesant un maximum de 27,3 kg (60 lbs).

Installation du détecteur

Le WS4904P offre une immunité efficace contre un ou plusieurs animaux domestiques dont le poids total ne dépasse pas 27,3 kg (60 lbs) lorsqu'il est installé et configuré comme suit.

Emplacement

Choisissez un emplacement qui offrira la couverture requise et permettra au détecteur d'être installé à une hauteur minimum de 1,95m (6,5 pi) et maximum de 3m (10 pi) (2,3 m (7,5 pi) recommandé). Tenez compte des éléments suivants pour éviter les fausses alarmes:

- Ne placez pas le détecteur face à un escalier auquel un animal domestique a accès.
- Ne placez pas de meuble ou d'objet d'une hauteur de plus de 0,9 m (3 pi) sur lequel un animal domestique peut grimper (par ex. un chat sur un sofa) à moins de 1,8 m (6 pi) du détecteur.
- Installez le détecteur à plat sur un mur ou dans un coin. Ne l'inclinez pas vers le bas et n'utilisez pas de support de montage lorsque ce détecteur est utilisé et que des animaux domestiques sont présents.
- Ne placez pas le détecteur en face de surfaces réfléchissantes telles que des miroirs ou des fenêtres car elles pourraient déformer le diagramme de rayonnement ou réfléchir la lumière solaire directement sur le détecteur.
- Évitez les emplacements où le détecteur pourrait être exposé à un courant d'air intense comme une sortie de gaine de circulation d'air.
- Ne placez pas le détecteur près de sources d'humidité telles que de la vapeur d'eau ou d'huile.
- Ne limitez pas la couverture en plaçant des objets importants dans la zone de détection, telles que des plantes ou des armoires.
- Pour utilisation intérieure seulement.

NOTE: N'installez définitivement aucun détecteur avant d'avoir fait un essai de placement de module pour déterminer s'il se trouve dans la portée du récepteur sans fil. Voir les instructions d'essai d'emplacement dans la Notice d'Instructions de votre récepteur ou dans le Manuel d'Installation de votre système.

Lorsqu'un emplacement a été trouvé, retirez le plastique des trous de montage, placez la plaque arrière sur le mur et marquez l'emplacement des vis. Nous vous suggérons d'utiliser des ancrés pour toutes les vis. Fixez la plaque arrière au mur, puis fixez le détecteur sur sa plaque arrière.

NOTE: Utilisez seulement une plaque arrière identifiée "Type-L". Si vous utilisez n'importe quelle autre plaque arrière, vous endommagerez l'interrupteur antisabotage.

Attribution d'un WS4904P

Il y a un numéro à six chiffres au dos du coffret PIR.

Changement des réglages de sensibilité

Le WS4904P offre des réglages "rapide" et "lent" sur le cavalier JP1, utilisée pour configurer le détecteur pour le poids des animaux domestiques et du milieu. Pour un milieu avec un seul animal domestique dont le poids ne dépasse pas 13,6 kg (30lbs) réglez le cavalier à "rapide". Dans un milieu où des animaux domestiques dont le poids total est de plus de 13,6 kg (30lbs) mais moins de 27,3 kg (60 lbs), réglez le cavalier à "lent". Dans un milieu hostile ou lorsque les conditions d'installation ne peuvent pas être contrôlées, réglez JP1 à "lent". Pour changer le réglage de Lent à Rapide, déplacez le cavalier d'une broche conformément au diagramme.

Mode arrêt trafic intense

Pour prolonger la vie de la pile les détecteurs de mouvement utilisent une fonction appelée Arrêt trafic intense. Lorsqu'un mouvement est détecté, le dispositif fait une transmission au récepteur puis s'arrête pendant trois minutes. Si un mouvement est encore détecté durant la période d'arrêt, le dispositif ne transmettra pas l'événement au récepteur. Le détecteur reste donc en mode arrêt pendant trois minutes après la transmission du premier mouvement détecté. Le détecteur transmet la détection de mouvement toutes les trois minutes.

Le mode d'arrêt trafic intense affecte l'essai du détecteur de mouvement de deux manières:

Lorsque vous effectuez l'essai de placement du module, le dispositif doit être saboté en retirant et replaçant l'unité sur la plaque arrière. L'essai d'emplacement ne peut pas être effectué en créant un mouvement en face du dispositif.

Lorsque vous effectuez un essai de système, le dispositif doit être inactif pendant trois minutes avant de pouvoir effectuer l'essai. Une fois que les trois minutes sont passées, créez un mouvement en face du détecteur pour voir si le dispositif détecte le mouvement et s'il transmet au récepteur.

Remarque: Consultez les Instructions d'Installation du PCS132/RF5132-433/RF5501 ou de système pour les exigences UL/ULC. Pour les installations UL/ULC où un WLS940PI est utilisé pour des zones de délai d'entrée et de sortie, le délai d'entrée ne doit pas dépasser 45 secondes et le délai de sortie ne doit pas dépasser 60 secondes.

Délai de transmission du détecteur de mouvement

La transmission d'un détecteur de mouvement est toujours retardée de six secondes. Cela est nécessaire pour éviter les fausses alarmes provoquées par un détecteur de mouvement qui effectue une transmission avant que le délai de zone puisse faire le signalement. Ce délai de six secondes ne peut être ni changé ni annulé.

Mode Essai de marche

Le détecteur de mouvement a un mode essai de marche qui activera un DEL pour la durée d'essai. Durant le fonctionnement normal, le DEL ne sera pas allumé.

Pour mettre le détecteur en mode essai de marche, créez un sabotage en retirant le dispositif de sa plaque arrière puis replacez-le. Chaque fois que le détecteur détecte un mouvement, il allumera le DEL. Six secondes après la détection du mouvement, le détecteur enverra un signal au récepteur. Le détecteur sera en essai de marche jusqu'à ce qu'il ait envoyé 10 transmissions.

Pour vérifier l'immunité du détecteur contre les fausses alarmes provoquées par des animaux domestiques, placez l'animal dans la zone de couverture puis sortez de la zone. Encouragez l'animal à se déplacer normalement et assurez-vous qu'il se déplace dans la configuration de détection du détecteur. Vérifiez que l'alarme n'est pas déclenchée. Pour vérifier la performance de détection des humains, créez des mouvements dans l'ensemble de la zone où la couverture est désirée en marchant perpendiculairement à la configuration de détection de la lentille. Si la couverture est incomplète, effectuez un réglage ou déplacez le détecteur.

REMARQUE: Immunité contre les animaux non vérifiée par UL.

REMARQUE: Le mode essai de marche prend priorité sur le mode arrêt trafic intense.

Installation des piles (Fig.3)

- Ce système est conçu pour fonctionner avec des piles ordinaires, Energizer Lithium EL123AP, Panasonic Lithium CR123A ou Duracell Lithium Ultra 123. Lorsque vous installez la pile, assurez-vous d'acheter la même marque et le même type de piles. Ne remplacez pas les piles de votre système par des piles d'un autre type. La fiabilité de votre système de sécurité est fonction des piles, et les piles de marque générique n'offrent peut-être pas la meilleure qualité et fiabilité. L'utilisation d'un autre type de pile peut provoquer un incendie ou une explosion.
- Utilisez de pile neuve. Une date de péremption figure sur la plupart des piles ou de leur emballage. Achetez des piles dont la date de péremption suit de deux ans ou plus la date d'achat.

Retirez le détecteur de mouvement de sa plaque de montage en tenant le détecteur par les côtés et en soulevant. Retirez le couvercle de la pile (Fig.3). Retirez la vieille pile puis insérez la nouvelle. Remplacez le couvercle de la pile. **NOTE: Fixez le couvercle de la pile avec la petite vis fournie.** Remplacez ensuite le détecteur sur sa plaque de montage, en vous assurant qu'il reprend bien sa place. Une fois la pile installée, le détecteur met 60 secondes à se réchauffer. Durant cette période, la DEL clignote lentement.

NOTE: La polarité des piles doit être respectée, tel que montré dans le schéma ci-dessus. Une mauvaise utilisation des batteries ou lithium peut provoquer un dégagement de chaleur, une explosion ou un incendie qui à son tour peut provoquer des lésions corporelles.

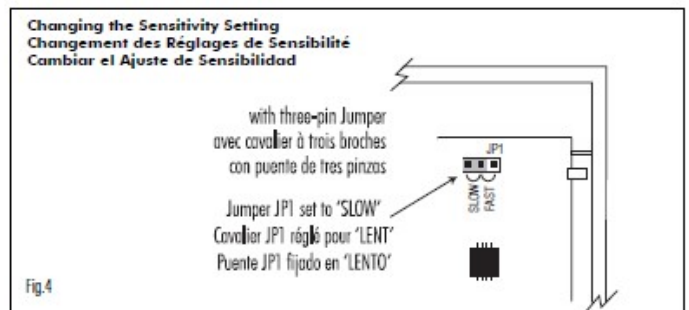
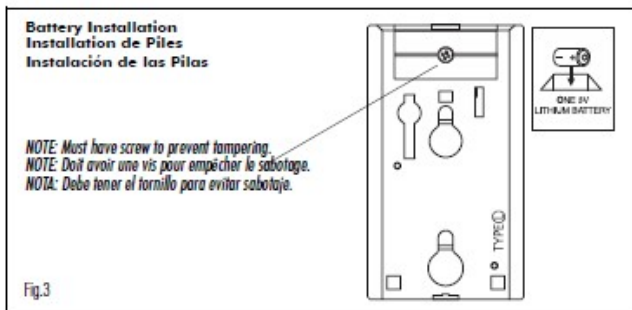
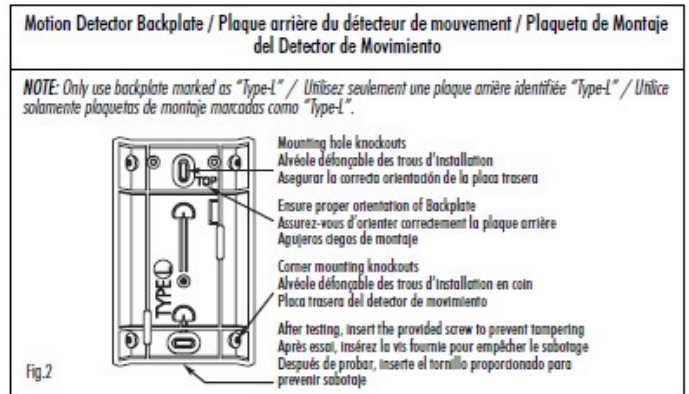
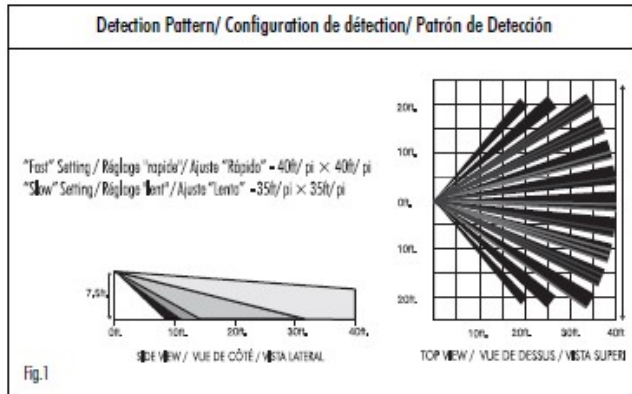
MISE EN GARDE : IL Y A UN RISQUE D'EXPLOSION SI LES BATTERIES SONT MAL INSTALLÉES. NE LES REMPLACEZ QU'AVEC LA MÊME BATTERIE OU LE MÊME TYPE DE BATTERIE, CONFORMÉMENT AUX RECOMMANDATIONS DU FABRIQUANT.

Mettez-les hors de la portée des enfants. Si les batteries sont avalées, consultez un médecin immédiatement. N'essayez pas de recharger ces batteries. L'élimination des batteries doit respecter les règlements de récupération et de recyclage des déchets de votre région.

ADVERTENCIA: La batería puede explotar si fuere manipulada de forma incorrecta. No deseche en fuego, recargue o desarme.

Spécifications

- Température d'opération : -10°C à 55°C (14°F à 131°F) / UL: 0°C à 49°C (32°F à 120.2°F)
- Humidité en opération : 5 à 93% d'HR non-cond.
- Vie de la pile : 9 ans (utilisation typique à température ambiante, non testée par UL).





A Tyco International Company

DSC PowerSeries Keypads

With Built-in Wireless Receivers



Features that make a difference:

Common to all Keypads:

- Modern, slim-line landscape keypads
- Large, backlit keypad buttons
- 5 programmable function keys
- Programmable Input/Output terminal
- Individual FAP keys
- Multiple door chime per zone
- Adjustable backlight and keypad buzzer
- Wire channel
- Dual wall-mount and front cover tamper
- Easy-to-install mounting hinge
- Surface or single-gang box mount

Wireless Convenience in an Attractive Package

DSC continues to lead the industry with its wireless solutions. No where is this commitment more clear than with the PowerSeries high-quality, slim-profile keypads with built-in wireless receivers.

With four options to choose from, these keypads are designed with a clean, unobtrusive look that homeowners welcome and installers will appreciate for their easy programming and installation. They include all of the same features as their hardwired equivalents and are able to support 32 wireless zones and 16 wireless keys without taking up a wireless zone slot.



RFK5500

RFK5501

RFK5508

RFK5516

panels, keypads & modules

Contact your DSC distributor
www.dsc.com | 1-888-888-7838



A Tyco International Company

Feature Rich

The keypads feature an input/output terminal that can be programmed to operate as a zone input, programmable output or as a low temperature sensor. The keypads also include adjustable backlit keys that address low-light situations. The RFK5500 64-zone full-message keypad supports eight languages, global partition status and full, 32-character programmable phrases.

Easy To Use

To simplify usage, the keypads feature five programmable keys for easy one-button activation of system functions. The default tasks assigned to the five function keys are stay arming, away arming, door chime, smoke detector reset and quick exit. With the quick exit function there's no need to disarm and re-arm the system every time an occupant leaves the house or lets the dog out, for example.

Wireless Convenience

DSC offers a large portfolio of reliable wireless devices and detectors to help make your toughest installations simpler. The integrated DSC approach has resulted in an unparalleled spectrum of unique interchangeable component alternatives. They can be configured for every circumstance, providing safe, reliable protection.

- Revolutionary reliability
- Long-life lithium batteries
- Attractive, compact designs
- New technology for greater signal range and accuracy

Full message LCD Keypad languages supported:

Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Norwegian, Polish, Portuguese, Slovak, Spanish, Swedish

Some products you will definitely want to consider are:

- WS4945 Wireless Door/Window Contact
- EV-DW4975 Vanishing Contact
- EV-DW4917 Wireless Recessed Door Transmitter
- WS4916 Wireless Photoelectric Smoke Detector
- WLS914-433 Wireless Pet-Immune Passive Infrared Detector
- WS4965 Tri-Zone Wireless Door/Window Contact
- WS4913 Wireless Carbon Monoxide Detector
- WS4939 4-Button Wireless Key

And many more. Ask your distributor for details.

Compatibility

The keypads are compatible with all PowerSeries control panels and all 433 MHz wireless devices from DSC.

Specifications

Dimensions.....	6 1/16" x 4 7/16" x 13/16" (154 mm x 113 mm x 20.5 mm)
LCD Viewable Area.....	3 9/10" x 15/16" (99 mm x 24 mm)
Current Draw.....	125 mA (Max)
Voltage.....	12 VDC Nominal
Operating Environment.....	32° to 120° F (0° to 49° C)
Relative Humidity.....	5 to 93%

Ordering Information:

RFK5500.....	433 MHz Wireless 64-Zone Full-Message LCD Keypad
RFK5501.....	433 MHz Wireless 64-Zone LCD Picture ICON Keypad
RFK5516.....	433 MHz Wireless 16-Zone LED Keypad
RFK5508.....	433 MHz Wireless 8-Zone LED Keypad

PN 30000422 R002

Français

Instructions d'installation

Les claviers PK55XX, RPK55XX peuvent être utilisés avec des systèmes de sécurité ayant un maximum de 64 zones. Ces claviers sont compatibles avec les systèmes de sécurité DSC suivants :

- PC580
- PC585
- PC1616
- PC1832
- PC5008
- PC5010
- PC5015
- PC5016
- PC5020

Les claviers RPK55XX combinent un récepteur sans fil avec le clavier PK55XX correspondant.

Spécifications

- Plage de température: -10°C à +55°C (14°F à 131°F) Plage de température pour UV/ULC: 0°C to +49°C (32°F to 120°F)
- Humidité (MAX): HR 93 %
- Degré de protection boîtier plastique: IP30, IK04
- Tension nominale: 12 Vc.c
- Raccordement au panneau de commande via le Keypad à 4 fils.
- Une entrée de zone et une sortie PGM*
- PK55XX Consommation de courant : 50 mA(en veille) / 125 mA(maximum)
- RPK55XX Consommation de courant: 75 mA(en veille) / 135 mA(maximum)
- Installation munable anti-sabotage
- Ong. Touches de fonctions programmables
- Voyants d'état Prêt (vert), et Armé (rouge), Trouble (LED Jaune), AC (LED) vert
- Capteur de basse température
- Fréquence: 433,92 MHz (Seulement RPK55X-433)
- 32 zones sans fil (Seulement RPK55XX)

* **REMARQUE: Zone ne doit pas être programmée comme une zone de type incendie (feu) ou 24 h.**

Deballage

La boîte du Power contient les éléments suivants:

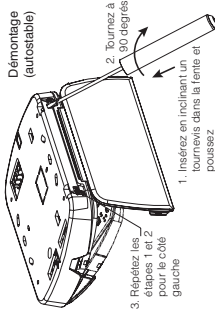
- Un clavier
- Quatre vis de montage
- Un commutateur anti-sabotage
- Deux résistances fin de lignes
- Un Manuel d'installation

Montage

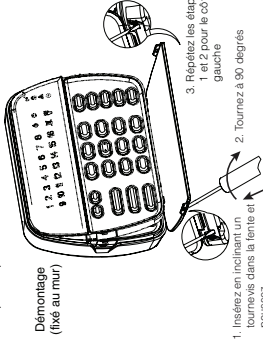
Pour le montage du clavier, choisissez un endroit près du point d'entrée qui est sec, sécuritaire et accessible. Lorsque vous avez déterminé l'emplacement de montage, suivez les étapes suivantes.

Désassemblez le clavier

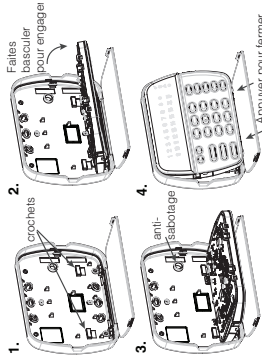
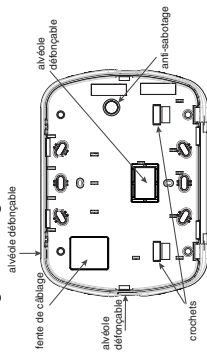
1. Enlevez la plaque arrière de bloc de touches pour la première fois.
 - (a) Placez le bloc de touches comme montré ci-dessous, insérez le tournevis et poussez vers le bloc de touches.



2. Enlèvement de la plaque arrière de bloc de touches après montage.
 - (a) Ouvrez la porte, tenez-le 90° sur le bloc de touches, comme montré ci-dessous.
 - (b) Insérez le tournevis dans la fente gauche située sous la charnière de porte et poussez le tournevis vers le mur.



Montage et câblage du clavier



1. Fixez le clavier à l'aide des trous de montage. Utilisez les 4 vis fournies à moins de faire le montage sur une seule boîte électrique.
2. Placez le clavier sur les crochets de la plaque arrière et faites basculer vers le bas pour engager.
3. Faites passer les fils dans la fente de câblage ou dans les alvéoles défonçables. Commencez le câblage de zone Keypad et PGM ou clavier. Placez l'interrupteur anti-sabotage dans le trou à cet effet sur la plaque de montage.
4. Rentrez le clavier des crochets. Placez le clavier sur la plaque de montage en vous assurant que le fil est poussé dans le mur autant que possible. Faites passer le fil à l'intérieur du clavier en vous assurant d'éviter les éléments sensibles. Fermez l'assemblage avant en vous assurant que le clavier ne fait pas pression sur le fil qui est dessous.

REMARQUE: S'il y a une tension quelconque entre l'assemblage avant du clavier et le câblage, ouvrez le clavier, déplacez le fil et refermez. Répétez ces étapes jusqu'à ce que le clavier soit bien fermé.

Programmation d'étiquette (Seulement PK5500R/K5500)

1. Entrez **[*][8]**[code de l'installateur][*] pour accéder à la programmation du clavier. Entrez les trois chiffres de la section pour que l'initiale soit programmée.
2. Utilisez les touches flèches (< >) pour déplacer le trait bas sous la lettre à changer.
3. Appuyez sur la touche du chiffre [1] à [9] correspondant à la lettre requise. La première fois que vous appuyez sur le chiffre, la première lettre apparaît. En appuyant à nouveau sur la touche chiffre vous passerez à la lettre suivante.

[1] - A, B, C, 1 [4] - J, K, L, 4 [7] - S, T, U, 7 [0] - Espace
[2] - D, E, F, 2 [5] - M, N, O, 5 [8] - V, W, X, 8
[3] - G, H, I, 3 [6] - P, Q, R, 6 [9] - Y, Z, 9, 0

4. Lorsque vous devez effacer une autre lettre ou un autre chiffre utilisez les touches flèches (< >) pour faire défiler jusqu'à la lettre suivante.
5. Lorsque vous avez fini la programmation de l'initiale de zone, appuyez sur la touche **[*]**, faites défiler jusqu'à "Sauvegardé" puis appuyez sur **[*]**.
6. Continuez à partir de l'étape 2 jusqu'à ce que tous les initiales soient programmés..

REMARQUE - On peut également accéder à la programmation de l'initiale à partir de [*][6] dans le menu des fonctions de l'utilisateur

Caractères ASCII

000	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015
#	@)	^	?	~		^	^	^	^	^	^	^	^	^
000	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015
!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!
000	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
000	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Changer la luminosité et le contraste Claviers LCD

1. Tapez **[*][6]**[code maître].
2. Utilisez les touches flèches (< >) pour le contrôle de la luminosité ou du contraste.
3. Tapez **[*]** pour sélectionner le paramètre que vous désirez ajuster.
4. A) "Contrôle de la luminosité" : Il y a 10 niveaux de rétro-éclairage. Utilisez les touches flèches pour faire défiler jusqu'au niveau désiré.
5. B) "Contrôle du contraste" : Il y a 10 niveaux de contraste. Utilisez les touches flèches pour faire défiler jusqu'au niveau de contraste désiré.
6. Pour sortir de cette programmation, appuyez sur **[#]**.

Claviers LED/ICON

1. Tapez **[*][6]**[code maître].
2. Utilisez la touche (>) pour faire défiler les 4 niveaux de rétro-éclairage.
3. Le niveau est sauvegardé automatiquement lorsque vous appuyez sur **[#]** pour sortir.

Changement de volume du résonateur

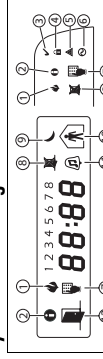
Clavier LCD

1. Tapez **[*][6]**[code maître].
2. Utilisez (<|>) pour faire défiler jusqu'au niveau de sonorité désiré.
3. Appuyez sur **[*]** pour faire votre sélection.
4. Appuyez sur **[#]** pour sortir.

Claviers LED/ICON

1. Tapez **[*][6]**[code maître].
2. Utilisez la touche (<|>) pour faire défiler les 21 niveaux d'indicateur sonore.
3. Le niveau est sauvegardé automatiquement lorsque vous appuyez sur **[#]** pour sortir.

Symboles d'affichage du clavier



- 1 Feu : cette icône indique que des alarmes d'incendie sont en mémoire.
- 2 Mémoire : cette icône indique que des alarmes de vol sont en mémoire.
- 3 Voyant Péri (vert) : Si le voyant Péri est allumé, le système est prêt à être armé.
- 4 Voyant Armé (rouge) : Si le voyant Armé est allumé, le système a été armé correctement.
- 5 Trouble du système : cette icône apparaît sur l'utilisateur lorsqu'une condition de trouble est présente dans le système.
- 6 AC : Cette icône indique que le système est alimenté par l'alimentation c.a.
- 7 Programme : cette icône indique que le système est dans le mode de programmation de l'installateur ou que le clavier est occupé.
- 8 Suspension : cette icône indique que des zones ont été manuellement ou automatiquement suspendues.
- 9 Non utilisé
- 10 Armé - le système est prêt à être armé en mode :
A domicile - cette icône indique que le système est armé en mode A domicile. Elle s'allume au début du délai de sortie.
Absence - cette icône indique que le système est armé en mode Absence.
Elle s'allume au début du délai de sortie.
- 11 Carillon - Cette icône s'allume lorsqu'un carillon de porte est activé et s'éteint quand le carillon de porte est désactivé.
- 12 Voyant - Lorsque des zones sont ouvertes, cette icône s'allume et les affichages 1 et 2 de 7 segments font défiler les zones ouvertes.

Attribution du clavier

Entrez [*][8](code de l'installateur)[000] pour accéder à la programmation du clavier.

[0] Partition/Adresse de l'emplacement

Cliffre	Option	Portée variable	Défaut
1er	Attribution de partition (0 = clavier global)	0 - 8	1
2e	Attribution d'emplacement	1 - 8	LED,(CON = 1/LO) = 8

[1]-[5] Attribution de la touche de fonction

Touche de fonction	Touche	Portée variable	Fonction	Paramètre par défaut
[1]	Attribution de la touche de fonction 1	00 - 32	Armeurt A domicile	03
[2]	Attribution de la touche de fonction 2	00 - 32	Armeurt Absent	04
[3]	Attribution de la touche de fonction 1	00 - 32	Carillon (MARGE/ARRET)	06
[4]	Attribution de la touche de fonction 1	00 - 32	Sortie de commande	14
[5]	Attribution de la touche de fonction 1	00 - 32	Sortie Rapide	16

Touches de fonction du clavier

Veuillez voir le manuel d'installation de votre système pour une liste complète de toutes les options touches de fonction offertes par votre système.

[10]	Mémoire d'alarme
[01]	Touche nulle
[00]	Partition 1 Sélectionnez
[07]	Partition 2 Sélectionnez
[27]	Fonctions utilisateur
[26]	Date et l'heure
[27]	Partition 3 Sélectionnez
[28]	Partition 4 Sélectionnez
[28]	Armeurt Absent
[14]	Sortie de commande 2
[05]	Armeurt sans délai d'entrée
[06]	Carillon
[17]	Activer modes A domicile/Absent
[31]	Partition 7 Sélectionnez
[19]	Sortie de commande 3
[08]	Mode suspension
[21]	Sortie de commande 4
[09]	Mode trouble
[22]	Surveillance caméra activée

Programmation du clavier

Entrez [*][8](code de l'installateur)[*] pour accéder à la programmation du clavier.

[001]-[064] Les étiquettes de zones 1 à 64 (Seulement PK5500/RFK5500)

ex. Pour la Zone 1 entree section [001], pour la Zone 2 entree section [002] etc. Paramètre par défaut :

"Zone 01" - "Zone 64"

Section	Zone	Label
[001]-[064]	1 - 64	

[065] Étiquettes de Alarme incendie (28 caractères) (Seulement PK5500/RFK5500)

Défaut: "Zone Feu"

[065]	
[066]	Message Echer d'armement (Seulement PK5500/RFK5500)
Défaut:	"Système a Echéec d'Armeurt"
[066]	

[067] Message événement alarme pendant l'armement (Seulement PK5500/RFK5500)

Défaut: "Aparition Alarme Quand Armé < >"

[067]	
-------	--

[071] Premier masque d'affichage de l'utilisateur

Paramètre par défaut	Option	MARGE	ARRÊT
MARGE 1	1	Message guide maintien des touches de l'alarme MARGE	Message guide maintien des touches de l'alarme ARRÊT
MARGE 2	2	Message guide contrôle armement automatique/Heure MARGE	Message guide contrôle armement automatique/Heure ARRÊT
MARGE 3	3	Message guide armement rapide MARGE	Message guide armement rapide ARRÊT
MARGE 4	4	Message guide armement inférieur MARGE	Message guide armement inférieur ARRÊT
ARRÊT	5	Message guide sortie rapide MARGE	Message guide sortie rapide ARRÊT
ARRÊT	6	Message guide réglage de la température MARGE	Message guide réglage de la température ARRÊT
ARRÊT	7	AR tous les messages guides Trouble MARGE	AR tous les messages guides Trouble ARRÊT
ARRÊT	8	Entrée de musique MARGE	Entrée de musique ARRÊT

[072] Deuxième masque d'affichage de l'utilisateur

Paramètre par défaut	Option	MARGE	ARRÊT
MARGE 1	1	Message guide appel initié par l'utilisateur MARGE	Message guide appel initié par l'utilisateur ARRÊT
ARRÊT	2	Pour utilisation future	
ARRÊT	3	Message guide essai de marche MARGE	Message guide Essai de marche ARRÊT
MARGE	4	Message guide sortie de commande #1 MARGE	Message guide sortie de commande #1 ARRÊT
MARGE	5	Message guide sortie de commande #2 MARGE	Message guide sortie de commande #2 ARRÊT
ARRÊT	6	Message guide sortie de commande #3 MARGE	Message guide sortie de commande #3 ARRÊT
ARRÊT	7	Message guide sortie de commande #4 MARGE	Message guide sortie de commande #4 ARRÊT
ARRÊT	8	Pour utilisation future	

Intégration sans fil (seulement RFX55XX)

Dispositifs sans fil compatibles (seulement RFX55XX-433)

Le RFXXX peut recevoir des signaux des dispositifs suivants :

- WS174-433 PIR Détecteur de mouvement à infrarouge passif programmable et à infrarouge passif protégé contre les fausses alarmes provoquées par les animaux domestiques
- WS4965 Contact Tri-Zone
- WS4938 Bouton de Panique
- WS4916 Détecteur de fumée
- WS4971-433 Détecteur bis de vitre
- WS4975-433 Mini contact porte/fenêtre
- WS4979 Clés sans fil

Téléchargement en aval

Le RFX55XX possède un récepteur sans fil intégré. Lorsque vous téléchargez sur ce clavier, veuillez choisir le fichier PLS172-433 v5.1. Le DL2002 et plus récent doit être utilisé pour avoir la capacité de télécharger sur ce clavier.

Essai des dispositifs sans fil

1. Installez temporairement les dispositifs sans fil aux endroits où vous pensez les installer.
2. Sur un clavier du système, tapez ***[8]** [code de l'installateur].
3. Entrez dans la section de programmation [904], puis touchez les deux chiffres du numéro de zone.

REMARQUE : Si l'essai global de placement est activé (Section [90], Option 8 MARGHE) touchez [01] pour essayer toutes les zones.

4. Activez le dispositif en cours d'essai jusqu'à l'affichage d'un résultat sur le clavier, un bruit de clavier ou une sonnerie

Résultat Clavier LED/ICON Clavier LCD

	Sonnerie/indicateur sonore
Bon	Voyant 1 allumé continu
Mauvais	Voyant 3 allumé continu
	3 Bips/Bruits de sonnerie

Activez le dispositif jusqu'à l'obtention de 3 "bons" résultats d'affilée. Attendez 10 secondes entre chaque essai sur le même dispositif. Vous pouvez installer les dispositifs sans fil lorsque les résultats ont été bons.

Les dispositifs indiquant un mauvais résultat doivent être déplacés. Il se peut que vous n'ayez à déplacer le dispositif que de quelques centimètres pour rectifier un mauvais résultat.

REMARQUE : N'installez aucun dispositif à un endroit où un "mauvais" résultat d'essai a été obtenu.

Essayer la réception d'un dispositif portable

Pour faire l'essai de dispositifs portables (par ex. WS4938, WS4939) appuyez sur les touches à plusieurs endroits dans l'installation afin de confirmer la zone de couverture. Si ces dispositifs ne fonctionnent pas de tous les endroits de l'installation, vous devrez déplacer le récepteur RFX55XX.

Remplacement des piles des dispositifs sans fil

1. Retirez le couvercle du dispositif de sa plaque de montage. Cela crée un problème de sabotage sur la zone.
2. Consultez les instructions d'installation de la batterie dans la notice d'installation de chaque dispositif. Assurez-vous de vérifier que les piles sont orientées correctement lorsque vous les installez.
3. Lorsque les piles neuves sont en place, rattachez le couvercle à la plaque de montage. Le sabotage est annulé et la zone envoie un signal de rétablissement problème batterie au récepteur. Le problème de batterie est maintenant réglé et le dispositif devrait fonctionner normalement.

REMARQUE : Lorsque les piles sur un dispositif doivent être remplacées, les piles sur tous les dispositifs devraient être remplacées en même temps.

Solution de Problèmes

1. Quand le saisis le numéro de zone de 2 chiffres pour ajouter un dispositif sans fil, le clavier émet un bip long.
 - Les numéros ESN peuvent être saisis seulement quand un récepteur sans fil RFX55XX est connecté au clavier. Voir la section 2 pour les instructions sur la configuration et câblage du module RFX55XX
2. J'ai saisi le numéro ESN pour le dispositif mais quand j'ai violé le dispositif, la zone n'est pas approuvée comme ouverte sur le clavier. Vérifier le suivant:
 - Vérifier que le numéro ESN a été saisi correctement.
 - Vérifier que la zone a été activée pour la partition (si jamais la programmation de partition a été utilisée).
 - Vérifier que la zone sans fil n'est pas attribuée à une zone utilisée par des modules PCS108, à une zone sur la carte, ou à une zone du devis.

- Vérifier que la zone soit programmée pour un choix qui n'est pas "Null Operation" (Opération Nulle), et que l'attribution de la zone sans fil soit active.
- 3. Quand l'essai d'exécuter un test de localisation d'un module, aucun résultat n'est obtenu ou le résultat est "mauvais". Vérifier le suivant :
 - Vérifier que vous testez la zone correcte.
 - Vérifier que le dispositif est dans la portée du module RFX55XX.
 - Vérifier que l'ESN a été saisi correctement lors de l'enregistrement du dispositif.
 - Vérifier que le dispositif dans la même salle où se trouve le récepteur.
 - Essayer de tester le dispositif dans la même salle où se trouve le récepteur.

- Confirmer que le module RFX55XX est adéquatement connecté au clavier (voir la section 2 pour la configuration du RFX55XX et pour des instructions de câblage).
- Vérifier que vous testez la zone correctement (voir les sections 5.1 et 5.2 pour les instructions de test).
- Vérifier que les batteries marchent et si celles-ci sont installées correctement.
- Chercher des objets métalliques de taille importante qui puissent empêcher que le signal atteigne le module RFX55XX.
- Le dispositif doit être placé sur un point où les résultats "good" (Bon) consistentes soient obtenus. Si plusieurs dispositifs affichent résultats "mauvais", changez le récepteur de place. Voir la section 2 pour des conseils sur le choix de la localisation de montage pour le module RFX55XX.

4. Le voyant du détecteur de mouvement ne s'allume pas quand le presse devant l'unité.
 - Le voyant est destiné seulement pour en test de marche à pied. Voir la Feuille d'instructions PIR Sans Fil pour les instructions spécifiques du test de marche à pied.

Câblage

1. Avant de commencer à câbler l'unité, assurez-vous que l'alimentation (transformateur c.a. et batterie) du panneau de contrôle est coupée.

2. Raccordez les quatre fils du Keypush qui proviennent du panneau de contrôle (rouge, noir, jaune et vert) sur les bornes (R, B, Y et G) du clavier. Référez-vous au schéma ci-dessous:

3. Si la borne 'Z/P' du PK55xx est programmée en tant qu'option, vous pouvez raccorder un dispositif sur cette borne, comme par exemple un contact de porte. Ceci est un bon moyen d'économiser du temps et du câblage en évitant d'avoir à installer un câble entre le panneau de contrôle et le contact de la porte qui se trouve à proximité du clavier. Pour raccorder la zone, installez un câble entre le dispositif et le clavier et raccordez un des fils provenant du dispositif sur la borne 'Z/P' du clavier et un autre sur la borne B. Si le dispositif doit être alimenté, raccordez le fil rouge à la borne R (positif) et le fil noir à la borne B (négatif). Si une résistance de fin de ligne doit être utilisée, raccordez la zone en vous conformant à l'une des configurations décrites dans le manuel d'installation du système.

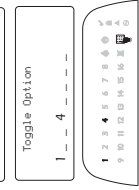
4. Si la borne 'Z/P' est programmée en tant que sortie, celle-ci suit la programmation de la sortie PGM programmée dans la section de programmation de clavier numérique (080). Un petit relais, un onérisseur sonore ou un autre dispositif qui fonctionne sous tension c.c. peut être raccordé entre la borne d'alimentation positive et la borne 'Z/P' (consommation maximale de courant de 50mA).

Mise sous tension
Une fois que le câblage est fini et que le dispositif est fixé à la structure de l'édifice et au moins deux vis, mettez le panneau de contrôle sous tension :

1. Raccordez les câbles de batterie à la batterie.
2. Branchez le transformateur CA.
Pour de plus amples informations sur les spécifications d'alimentation du panneau de contrôle, référez-vous au manuel d'installation du panneau de contrôle.

Programmation du clavier

Plusieurs options de programmation sont disponibles pour le clavier. La programmation du clavier est similaire à celle du reste du système, lorsque vous êtes dans le mode de programmation du clavier, l'afficheur du clavier vous indique quelles sont les options qui sont activées. Pour activer ou désactiver une option, appuyez sur la touche numérique qui correspond au numéro de l'option. Les numéros d'options qui apparaissent dans le haut de l'afficheur correspondent aux options qui sont activées. Par exemple, si les options 1 et 4 sont activées, l'afficheur aura l'air de ceci:



Pour l'information sur programmer le reste de votre système de sécurité, référez-vous au manuel de l'installation de votre système.

Diffusion étiquettes LCD

Tout le programmation ACL est faite par clavier. Si plus d'un clavier ACL est présent sur le système et si le PC5400 reçoit des initiales, les initiales programmées à un clavier seront diffusées à tous les autres claviers ACL. Suivez la démarche suivante pour diffuser les initiales:

Étape 1 - Programmez complètement un clavier ACL.

Étape 2 - Assurez-vous que tous les claviers ACL sont connectés sur le KEYBUS.

Étape 3 - Entrez [*][8][code de l'installateur][*] pour accéder à la programmation du clavier, puis dans la section [9][8] ou clavier déjà programmé. Le clavier diffusera tous les renseignements programmés aux autres claviers ACL sur le système.

Étape 4 - Lorsque la diffusion est achevée, appuyez sur la touche [#] pour sortir.

REMARQUE : L'étiquette diffusion à partir de ce clavier n'est compatible qu'avec d'autres claviers PK5500 et PK5500.

Programmation de langue (seulement PK5500/RK5500)

Maintenez les touches (<->) pendant 2 secondes pour entrer le langage de programmation, faites défiler jusqu'au langage désiré et appuyez sur [*] pour choisir.

REMARQUE : Si l'option 4 de la section [077] option 4 est désactivée, le langage de programmation ne peut se faire que dans la programmation de l'installateur.

Attribution du clavier

Le clavier devra être assigné à une partition et à un emplacement si les zones de supervision ou de clavier sont occupées. L'attribution du clavier et l'option de programmation de clavier doivent être faites individuellement à chaque clavier.

Le 1er chiffre de l'attribution du clavier est utilisé pour déterminer l'attribution de la partition (1 à 8). S'il n'y a pas de partitionnement, tapez [1]. Pour les claviers globaux, tapez [0].

REMARQUE : Les claviers LED et ICON ne peuvent pas être programmés comme claviers globaux.

Le 2e chiffre de l'attribution du clavier est utilisé pour déterminer l'attribution de l'emplacement pour le clavier de supervision. On assigne à chaque clavier un numéro d'emplacement différent de 1 à 8. Les claviers ACL PK5500 et RK5500 LCD sont par défaut assignés à l'emplacement 8. Si les claviers LCD sont utilisés un clavier LCD doit être assigné à l'emplacement 8.

REMARQUE : Le RK55XX est attribué en tant que deux modules :
Volet 1 = section clavier du RK55XX
Volet 17 = section récepteur du RK55XX

REMARQUE : L'annulation de tous les dispositifs sans fil du RK55XX ou la mise aux paramètres par défaut du RK55XX provoquera une anomalie de supervision.

Entrez ce qui suit pour chacun des claviers qui est installé dans le système:

- Accédez au mode de programmation de l'installateur en entrant [*][8][code de l'installateur]
- Entrez [000] pour accéder à la programmation du clavier.
- Appuyez sur [0] pour accéder à l'attribution de la partition et de l'emplacement de mémoire du clavier.
- Entrez le 1er chiffre (0 à 8 pour l'attribution d'une partition)
- Entrez le 2e chiffre (1 à 8 pour l'attribution de l'emplacement de supervision)
- Pour quitter le mode de programmation, appuyez deux fois sur [#]
- Après avoir assigné tous les claviers, effectuez une réinitialisation de supervision en entrant [*][8][code de l'installateur][902] et attendez 60 secondes.
- Appuyez sur [#] pour sortir de la programmation après 60 secondes.

Garantie limitée

Digital Security Controls pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, Digital Security Controls va, lorsqu'elle le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leur retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique seulement aux éléments défectueux et à la main-d'œuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation, ni aux dommages dont les causes dépassent le contrôle de Digital Security Controls telles que la foudre, les surtensions, les chocs mécaniques, les dégâts d'eau ou tout dommage provenant d'abus, de modifications ou de mauvaises utilisations de l'équipement. La garantie susdite n'est valide que pour l'acheteur original et n'est et ne sera que la seule des garanties valables, qu'elle ait été exprimée ou implicite, remplaçant toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls. La présente garantie contient la garantie au complet, Digital Security Controls, n'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et n'en assume pas la responsabilité, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant le présent produit. En aucun cas, Digital Security Controls ne pourra être tenue responsable des conséquences directes ou indirectes de dommages relativement à la perte de profits prévus, à la perte de temps ou à toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

AVERTISSEMENT : Digital Security Controls recommande que le système soit régulièrement soumis à un essai complet. Cependant, en dépit d'essais réguliers et, à cause d'interventions criminelles, panmes de courant ou autres, il est possible que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications.

Remarques:

Ce dispositif numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. IC:160A-RFK55XX4

Le sigle IC avant le numéro de certification de la radio signifie la conformité aux caractéristiques techniques de l'Industrie Canada.

Une notice d'emploi sera donnée à l'utilisateur.

Le clavier PK5500, type 2 est conforme aux normes: NF C 48-205, C 48-211, C 48-212, C 48-410 et aux fiches d'interprétations associées. Les organismes certificateurs sont: AFNOR CERTIFICATION (www.marque-nf.com) et Centre National de Prévention et de Protection (CNPP Département certification) (www.cnpp.com). Organisme mandaté par AFNOR CERTIFICATION et Secrétariat technique CNPP : Comité National Malveillance Incendie Sécurité (C.N.M.I.S. s.a.s) (www.cnmis.org)

Remarques:

[073] Durée du message ACL téléchargé (Seulement PK5500/RFK5500)

Paramètre par défaut: 003 _____ (Les entrées valables sont 000-255, 000 = Affichage de message illimité. Ce chiffre représente le nombre de bips que le message téléchargé est affiché en appuyant sur une touche quelconque pendant l'affichage du message après temporisation).

[074] Options des touches

Paramètre par défaut	Option	MARCHE	ARRÊT
MARCHE _____	1	Touches [F]eu activées	Touches [F]eu désactivées
MARCHE _____	2	Touches [A]uxiliaire activées	Touches [A]uxiliaire désactivées
MARCHE _____	3	Touches [P]lanique activées	Touches [P]lanique désactivées
ARRÊT _____	4-8	Pour utilisation future	

[076] Premières Options de Clavier

Paramètre par défaut	Option	MARCHE	ARRÊT
MARCHE _____	1	Affichage du code d'accès lors de la programmation	Affichage "X" lors de la programmation
MARCHE _____	2	Affichage horloge locale activé	Affichage horloge locale désactivé
ARRÊT _____	3	Horloge locale affiche heure format AM/PM	Horloge locale affiche heure format AM/PM
MARCHE _____	4	Défilement automatique de l'alarme en mémoire activé	Défilement automatique de l'alarme en mémoire désactivé
ARRÊT _____	5	Affichage de la température locale activé	Affichage de la température locale désactivé
MARCHE _____	6	Message guide des options de suspension	Message guide des options de suspension
ARRÊT _____	7	Pour utilisation future	ARRÊT
ARRÊT _____	8	Défilement automatique zones ouvertes activé	Défilement automatique zones ouvertes dés-activé

[077] Deuxième Options de Clavier

Paramètre par défaut	Option	MARCHE	ARRÊT
MARCHE _____	1	Carillon pour l'ouverture de zone permis activé	Carillon pour l'ouverture de zone permis désac-tivé
MARCHE _____	2	Carillon pour la fermeture de zone activé	Carillon pour la fermeture de zone désactivé
ARRÊT _____	3	La Sème borne est la sortie de PGM du clavier	La Sème borne est la zone de clavier
MARCHE _____	4	Sélection du langage à partir d'un menu quelconque	Sélection du langage à partir du menu de l'installateur
ARRÊT _____	5	La puissance LED indique que le C.A. est présent	La puissance LED indique que le C.A. est absent
MARCHE _____	6	Zones ouvertes prévient sur l'affichage de l'heure	Zones ouvertes ne prévalent pas sur l'affichage de l'heure
MARCHE _____	7	Alarmes toujours affichées durant l'armement	Alarmes non affichées durant l'armement
ARRÊT _____	8	Inversionnement bas de température activé	Inversionnement bas de température désactivé

[080] PGM Terminal 1

Paramètre par défaut: 01 _____ Nombre de Sortie de PGM

[101]-[108] Étiquettes de partition (Seulement PK5500/RFK5500)

ex. Pour la partition 1 entrez section [101], pour la partition 2 entrez section [102] etc.

Section Partition Étiquette

[101] - [108] 1 - 8

REMARQUE: L'étiquette de la partition 1 est également utilisée comme l'étiquette du système [120]-[151] Étiquettes de sortie de commande (Seulement PK5500/RFK5500)

Paramètre par défaut: "Commande O/P 1" - "Commande O/P 4"

Pour la Partition 1 Commande de sortie 1 à 4 tapez [120] à [139] Pour la Partition 5 Commande de sortie 1 à 4 tapez [136] à [123]

Pour la Partition 2 Commande de sortie 1 à 4 tapez [124] à [127] Pour la Partition 6 Commande de sortie 1 à 4 tapez [140] à [127]

Pour la Partition 3 Commande de sortie 1 à 4 tapez [128] à [131] Pour la Partition 7 Commande de sortie 1 à 4 tapez [144] à [131]

Pour la Partition 4 Commande de sortie 1 à 4 tapez [132] à [135] Pour la Partition 8 Commande de sortie 1 à 4 tapez [148] à [135]

Section Part. Sortie Cmd. Étiquette

[120] - [151] 1 - 8 1 - 4

[201]-[264] Programmation de la sonorité du carillon de porte

Vous pouvez programmer le clavier pour un maximum de quatre carillons différents pour des zones dif-férentes.

ex. pour la Zone 1 entre la section [201], pour Zone 2 entre la section [202] ...

Paramètre par défaut Option MARCHÉ ARRÊT

MARCHE _____ 1 6 bips DÉSACTIVÉE

ARRÊT _____ 2 "Bing-Bing" DÉSACTIVÉE

ARRÊT _____ 3 "Ding-Dong" DÉSACTIVÉE

ARRÊT _____ 4 Tonalité 'Alarme' DÉSACTIVÉE

ARRÊT _____ 5-8 Pour utilisation future

[995]* Réinitialiser les options de clavier aux paramètres par défaut sortie usine

[996]* Défaut d'étiquette (Seulement PK5500/RFK5500)

[997] Voir la version du logiciel (Seulement PK5500/RFK5500)

[998]* Lancez une émission d'étiquette globale (Seulement PK5500/RFK5500)

[999]* Réinitialiser la mémoire EEPROM du clavier aux paramètres par défaut sortie usine

Programmation de l'expansion sans fil

Entrez dans la programmation sans fil en tapant [*][8][code de l'installateur][804]

[01]-[32] Numéro de série des dispositifs sans fil numéros de série de zone Défaut = 000000

01	Zone 1	1	1	Zone 17	1	1
02	Zone 2	1	1	Zone 18	1	1
03	Zone 3	1	1	Zone 19	1	1
04	Zone 4	1	1	Zone 20	1	1
05	Zone 5	1	1	Zone 21	1	1
06	Zone 6	1	1	Zone 22	1	1
07	Zone 7	1	1	Zone 23	1	1
08	Zone 8	1	1	Zone 24	1	1
09	Zone 9	1	1	Zone 25	1	1
10	Zone 10	1	1	Zone 26	1	1
11	Zone 11	1	1	Zone 27	1	1
12	Zone 12	1	1	Zone 28	1	1
13	Zone 13	1	1	Zone 29	1	1
14	Zone 14	1	1	Zone 30	1	1
15	Zone 15	1	1	Zone 31	1	1
16	Zone 16	1	1	Zone 32	1	1

[41]-[56] Numéros de série des clés sans fil Défaut = 000000

41	Clé 1	1	1	Clé 9	1	1
42	Clé 2	1	1	Clé 10	1	1
43	Clé 3	1	1	Clé 11	1	1
44	Clé 4	1	1	Clé 12	1	1
45	Clé 5	1	1	Clé 13	1	1
46	Clé 6	1	1	Clé 14	1	1
47	Clé 7	1	1	Clé 15	1	1
48	Clé 8	1	1	Clé 16	1	1

[61]-[68] Options de fonction de clés sans fil

Fonction Clé	Clé 1	Clé 2	Clé 3	Clé 4	Paramètre re par défaut
61	Partition 1	1	1	1	30
62	Partition 2	03	27	1	30
63	Partition 3	03	27	1	30
64	Partition 4	03	27	1	30
65	Partition 5	03	27	1	30
66	Partition 6	03	27	1	30
67	Partition 7	03	27	1	30
68	Partition 8	03	27	1	30

Options des touches de fonction

Vous pouvez consulter le triquet ou l'installation de votre système pour une liste complète de toutes les options touches de fonction on/off de votre système.

- [06] Cloison Marche/Arrêt [16] - Sortie Rapide [27] Désarmar
- [07] Essai du Système [17] - Activer modes à domicile/Absent [28] Alarme incendie
- [03] Arm. à domicile [19] Sortie de commande 1 [09] Sortie de commande 3 [29] Alarme auxiliaire
- [04] Arm. Absent [13] Sortie de commande 2 [21] Sortie de commande 4 [30] Alarme de Panique
- [05] Armelement sans délai d'entrée [14] Sortie de commande 2 [21] Sortie de commande 4

[69] Clé sans fil (1-16) Attribution de Partition Défaut = 01

Clé 1	1	Clé 5	1	Clé 9	1	Clé 13
Clé 2	1	Clé 6	1	Clé 10	1	Clé 14
Clé 3	1	Clé 7	1	Clé 11	1	Clé 15
Clé 4	1	Clé 8	1	Clé 12	1	Clé 16

[81] Fenêtre de surveillance sans fil

Paramètre par défaut : [NA] 96 = 24 heures / [EU] 10 = 2,5 heures.
La fenêtre est programmée par incrément de 15 minutes. Les entrées valables sont 10 à 96, qui sont égales à 2,5 - 24 heures.

[82]-[85] Options de surveillance

Paramètre par défaut	Surveill. Marche/Arrêt	Zone	Surveill. Marche/Arrêt	Zone	Surveill. Marche/Arrêt	Zone
L'option 1	1	9	1	17	1	25
L'option 2	1	10	1	18	1	26
L'option 3	1	11	1	19	1	27
L'option 4	1	12	1	20	1	28
L'option 5	1	13	1	21	1	29
L'option 6	1	14	1	22	1	30
L'option 7	1	15	1	23	1	31
L'option 8	1	16	1	24	1	32

[90] Autres options

AN	UE	Option	MARCHE	ARRÊT
ARRÊT	ARRÊT	1-4	Pour utilisation future	Panne RF activée
MARCHE	ARRÊT	5	Panne RF désactivée	
ARRÊT	ARRÊT	6	Pour utilisation future	
MARCHE	ARRÊT	7	Détection brouillage radioélectrique désactivée	Détection brouillage radioélectrique activée
ARRÊT	ARRÊT	8	Essai global de placement	Essai de placement individuel

REMARQUE : Pour les installations homogènes UL, la fonction Détection brouillage radioélectrique doit être activée.

REMARQUE : Pour les installations DD243, la fonction panne RF doit être activée.

REMARQUE : La surveillance doit être activée pour Panne RF.

[93] Zone de détection de brouillage électronique

Paramètre par défaut: 00 [] entrées valables = 01 - 32, 00 = Pas de bonafité brouillage radioélectrique sélectionné. Choisissez une zone non utilisée qui sera mise à l'état de sabotage lorsqu'un signal de brouillage radioélectrique est détecté.

Comme tous les produits de DSC, le détecteur de bris de verre DG-50 a été conçu avec une attention particulière pour les plus petits détails. Le DG-50 offre ainsi des caractéristiques et perfectionnements qui font de lui un produit supérieur à tout autre produit de même type et dont la précision et la fiabilité demeurent non surpassées.

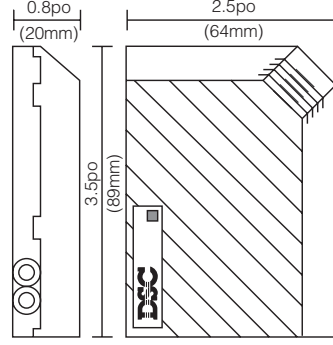
Détecteur de bris de verre

Instructions relatives à l'installation

Caractéristiques

- Design net et moderne qui se marie à n'importe quel décor
- Distinction avancée des signaux pour une identification précise du bris de verre
- Résistance à l'éblouissement provoqué par les bruits de fond
- Potentiomètre de réglage de la sensibilité
- Design anti-choc prévenant les fausses alarmes causées par un choc mécanique
- Protection contre la foudre/statique varistor à oxyde de métal
- Composant pour montage à plat et écran de masse intégré pour une grande immunité RF
- Modèles
DG-50A Contact avertisseur de forme A
DG-50B Contact avertisseur et contact de traficage de forme A
DG-50C Contact avertisseur et contact de traficage de forme C

Dimensions



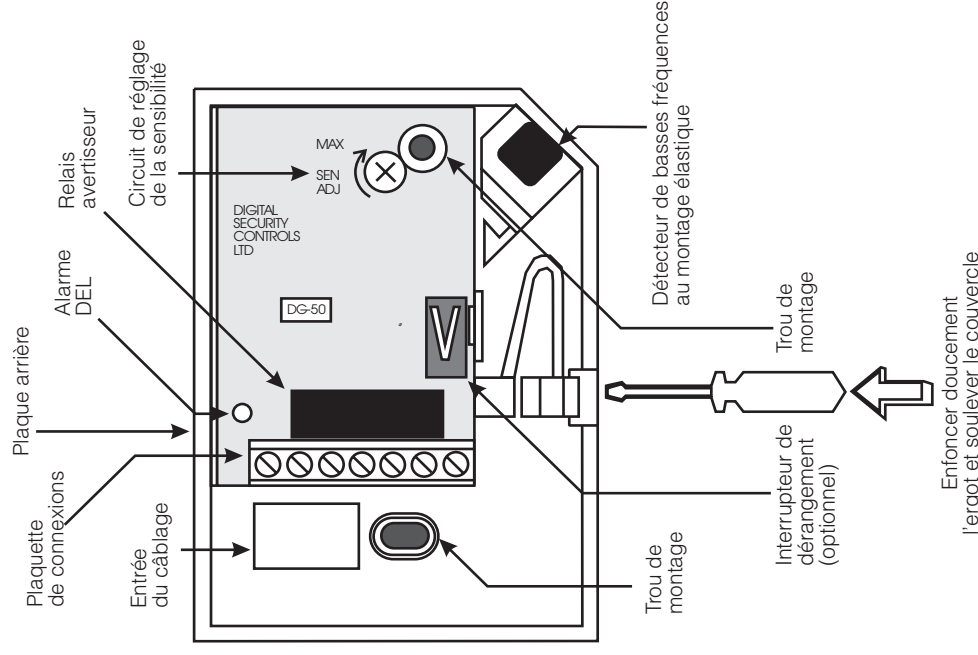
Spécifications

- Tension d'entrée De 9 à 16 Vcc
- Ondulation de l'alimentation en énergie Max. de 1 volt crête-à-crête
- Courant 15 mA @ 12 Vcc
- Température de service Entre 14 °F et 122°F (Entre -10°C et 50°C)
- Humidité (sans condensation) H.R. max. de 95 %
- Intensité nominale 24 Vcc, max. de 100 mA
- Durée de l'alarme 3 secondes
- Couverture
Sensibilité max. - 35' x 35' (10 m x 10 m)
Sensibilité min. - 10' x 10' (3 m x 3 m)
- Montage Sur une surface

- Couleur Blanc designer

Description

Le DG-50 est un détecteur de bris de verre acoustique conçu pour percevoir les audiofréquences précises résultant de bris de vitres. Le DG-50 est muni d'une circuiterie discriminatrice multiveaux visant à maximiser sa réponse au bris de verre et à minimiser sa réponse aux bruits ambiants normaux. De même, le DG-50 est extrêmement résistant aux secousses sismiques et ne déclenchera aucune alarme en réponse au claquement d'une porte ou à un petit coup sur le



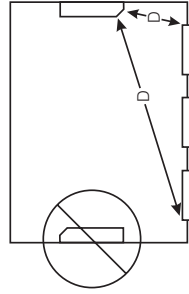
boîtier.

Emplacement du détecteur

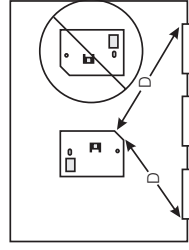
Comme l'énergie résultant d'un bris de verre est répartie dans l'air, l'emplacement du détecteur par rapport aux fenêtres à protéger et à l'ameublement de la pièce constitue un élément important.

Les matériaux absorbant le son, tels que les rideaux, petits tapis, carreaux acoustiques, couvre-murs et meubles recouverts de peluche, réduisent l'énergie reçue par le détecteur. Afin d'aider à établir un bon fonctionnement, utilisez le testeur acoustique DG-50ST et ajustez la sensibilité au besoin.

Montage au mur



Montage au plafond



Fenêtres

Fenêtres

Réglage de la sensibilité

Si la sensibilité est trop élevée, tournez le circuit de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et si vous n'obtenez pas ainsi une détection fiable, augmentez la sensibilité en tournant le circuit dans le sens des aiguilles d'une montre. Afin d'obtenir une détection fiable, toutefois, il est important que la sensibilité ne soit pas trop grande.

Mise en place

Utilisez le ruban à double face fourni avec le détecteur pour monter temporairement le détecteur à l'emplacement choisi et vérifiez si la réponse de ce dernier est constante à l'aide du testeur DG-50ST.

Placez le testeur DG-50ST contre la fenêtre à protéger et faites-le fonctionner trois fois. Si le détecteur ne répond pas à chaque fois, choisissez un autre emplacement ou ajustez sa sensibilité et répétez le test. S'il y a plusieurs fenêtres ou une

Utilisation du DG-50 avec du verre trempé

Afin d'assurer la détection du bris de verre du verre à glace trempé, le DG-50 doit être monté directement devant la surface à protéger à une distance maximale de 12 pieds et minimale de 5 pieds. Pour les applications difficiles, l'emplacement du détecteur doit prévoir une visibilité directe entre le DG-50 et le verre protégé à un angle ne devant pas excéder 45 degrés. Pour la plupart des applications, il s'agit de placer le DG-50 approximativement à la même distance de la surface à protéger que celle séparant le centre du verre du plafond de la pièce.

Garantie limitée : La société Digital Security Controls, Ltee garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de vingt-quatre mois à partir de la date d'achat par l'acheteur original. Dans l'application de cette garantie, elle s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer le matériel défectueux dès son retour à l'usine. Cette garantie ne s'applique qu'aux pièces défectueuses et à la main-d'œuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation ou aux dommages dont les causes sont indépendantes de la volonté de la société Digital Security Controls Ltee telles que la foudre, le survolage, les chocs mécaniques, les dégâts causés par l'eau ou les dommages découlant d'un abus, d'une modification ou d'une mauvaise utilisation du matériel.

La présente garantie n'est valide que pour l'acheteur original et remplace toute autre garantie, qu'elle soit explicite ou tacite, et toute autre obligation ou responsabilité de la société Digital Security Controls Ltee. La présente garantie est complète en soi. La société Digital Security Controls Ltee n'autorise personne prétendant agir en son nom à modifier la présente garantie, ni à assumer en son nom toute autre responsabilité relative au présent produit.

La société Digital Security Controls Ltee ne pourra en aucun cas être tenue responsable de tout dommage direct ou indirect, de la perte de produits prévus, de la perte de temps ou de toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

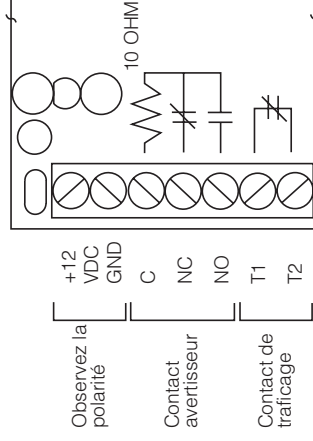
Mise en garde : La société Digital Security Controls Ltee vous recommande de soumettre régulièrement votre système à un essai complet. Toutefois, même si vous faites régulièrement des essais, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais sans exclure d'autres possibilités, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

grande fenêtre, utilisez le testeur à l'emplacement le plus lointain. Lorsque la réponse du détecteur est constante, il peut être monté de façon permanente à l'aide des vis fournies.

Si des stores ou rideaux sont parfois fermés pour couvrir les fenêtres, ils devraient être fermés lors des tests de mise en place. Tenez le testeur DG-50ST entre les stores ou rideaux et la fenêtre. Si les stores ou rideaux empêchent une détection fiable, il est suggéré de monter le détecteur derrière les stores ou rideaux sur le mur ou au plafond.

Montage du DG-50

Une fois l'emplacement choisi, ouvrez le détecteur en appuyant sur la languette de dégagement située au bas avec un petit tournevis à lame plate. Retirez le couvercle et déposez-le dans un endroit sûr. Tirez les fils au travers de l'ouverture rectangulaire sur la plaque arrière et reliez-les à la plaquette de connexions. Observez la polarité lors du filage. Montez le détecteur à l'aide des deux vis de montage. Une fois le détecteur fixé en permanence, répétez les tests d'installation à l'aide du testeur DG-50ST afin de confirmer le bon fonctionnement de l'appareil.



Observez la polarité

Contact avertisseur

Contact de traficage

Notes

1. Les contacts illustrés font état d'un DG-50 sous tension n'étant pas en état d'alarme.
2. Les contacts illustrés se rapportent au modèle DG-50C.
3. Le modèle DG-50A n'inclut que le contact avertisseur normalement fermé.

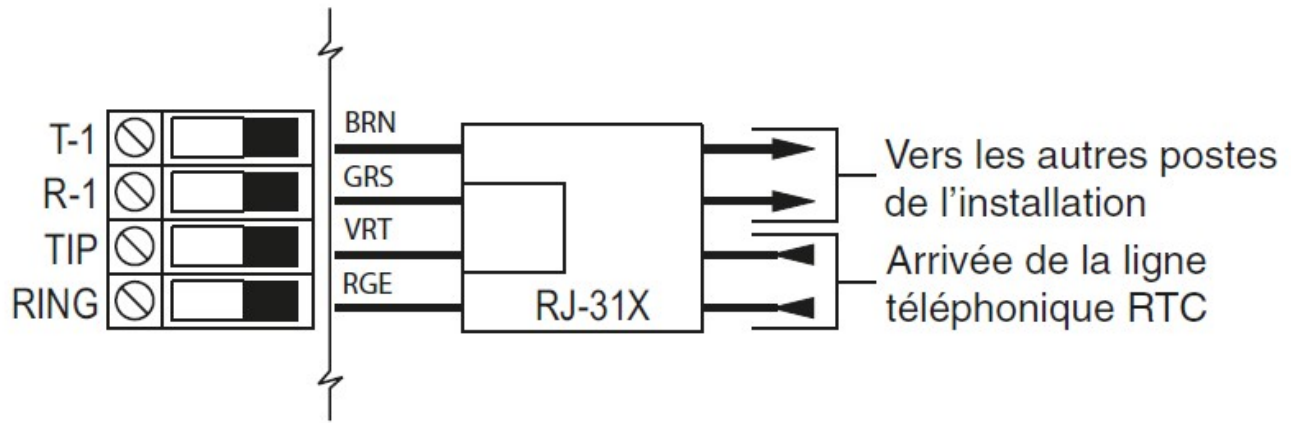
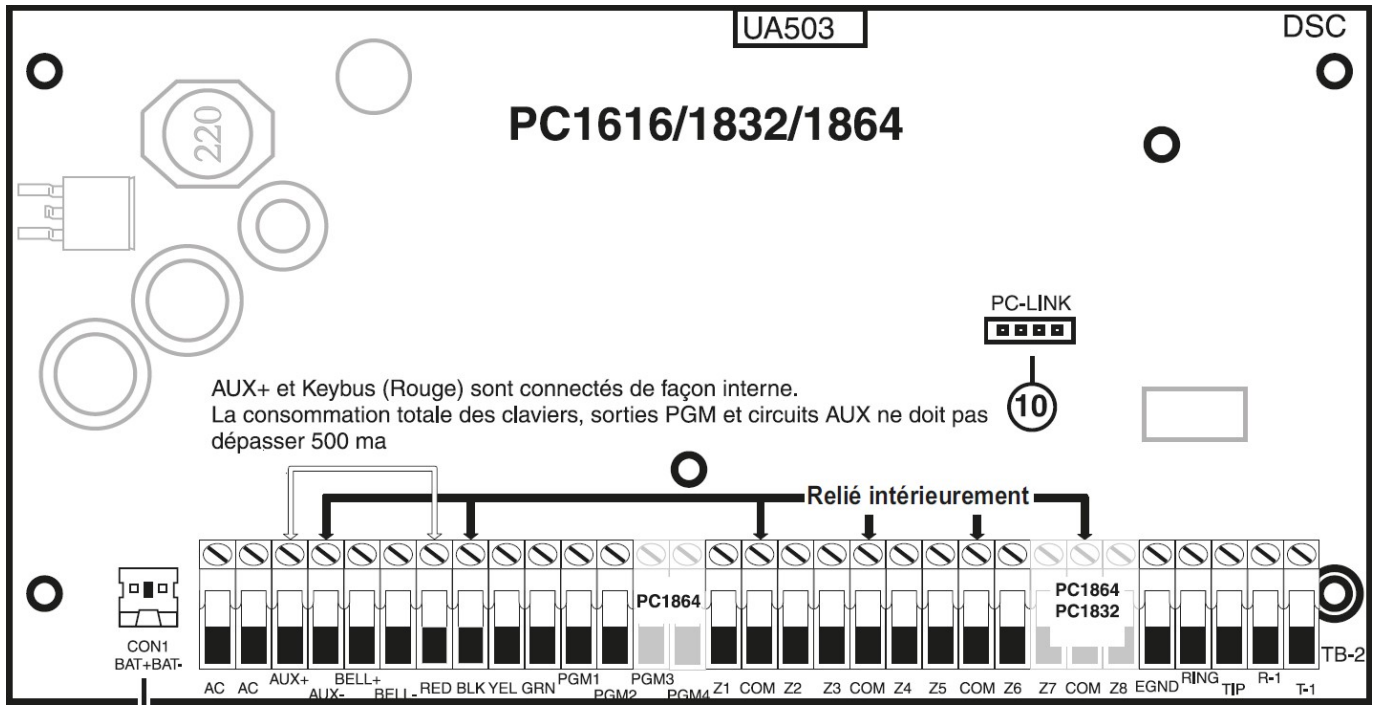
PureVolt - Contact magnétique de porte et fenêtre # 051097



PureVolt - Contact magnétique porte et fenêtre # 051106



CARACTERISTIQUES	PC1616	PC1832	PC1864
Zones intégrées	6	8	8
Zones câblées	16 (1xPC5108)	32(3xPC5108)	64 (7xPC5108)
Zones radios	32	32	32
Prise en charge des zones par clavier	✓	✓	✓
Sorties PGM intégrées	PGM 1 – 50 mA PGM 2 – 300 mA	PGM 1 – 50 mA PGM 2 – 300 mA	PGM 1, 3, 4 – 50 mA PGM 2 – 300 mA
Extension PGM	8x50 mA (PC5208) 4x500 mA (PC5204)	8x50 mA (PC5208) 4x500 mA (PC5204)	8x50 mA (PC5208) 4x500 mA (PC5204)
Claviers	8	8	8
Partitions	2	4	8
Codes d'utilisateur	47 + Code maître	71 + Code maître	94 + Code maître
Mémoire tampon	500 évènements	500 évènements	500 évènements
Transformateur requis	16,5 VCA/40 VA	16,5 VCA/40 VA	16,5 VCA/40 VA
Batterie requise	4Ah/7Ah/14Ahr/21Ah/ 24Ahr	4Ah/7Ah/14Ahr/21Ah/ 24Ahr	4Ah/7Ah/14Ahr/21Ah/ 24Ahr
Sortie de sonnerie	12V/700 mA (cont.)	12V/700 mA (cont.)	12V/700 mA (cont.)



Programmation DSC pour la Power Series 1616, 1832 et 1864

NOUS NE RECOMMANDONS PAS D'ÊTRE DANS N'IMPORTE QUELLE SECTION DE VOTRE SYSTÈME SAUF SI C'EST SUR CE GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE. Cela peut causer des problèmes dans le fonctionnement de votre système d'alarme.

Même si votre système est en défaut d'usine; nous vous suggérons de défaut le système juste pour s'assurer que vous avez une ardoise propre à travailler avec. Pour ce faire; suivez les étapes ci-dessous :

Pour **par défaut, le système** vous entrerez en mode programmation en tapant :

- *8 5555 sur le clavier
- On vous demandera alors 'Section' .. Entrez en 999
- Il vous sera alors demandé d'entrer le code Installer .. Entrez 5555
- Le clavier doit bip, puis vous demander « Section » à nouveau .. Entrez à nouveau en 999

REMARQUE : Si vous utilisez un clavier LED ou PK5501, vous ne verrez pas d'affichage ou de numéros pendant votre programmation. Vous devez écouter les bips. Un triple bip rapide signifie que le système vous a accepté l'entrée et est maintenant prêt pour la prochaine entrée. Si vous obtenez un long bip, le système n'a pas aimé ce que vous êtes entré. Si à tout moment vous vous perdez, **STOP**, et appuyez sur # # # , puis recommencer.

Code maître (par défaut)- 1234

Code d'installation (par défaut)- 5555

Code Maître Utilisateur 40

Partition 1 Code maître utilisateur 41

Partition 2 Code maître utilisateur 42 (99% des alarmes ne l'utiliseront pas)

Code standard Utilisateur 01 à 32

Otage Codes Utilisateur 33 et 34 (Si programmé)

Ajouter du code

1. Appuyez sur * 5 + Code Maître (la lumière programme clignotera)
2. Entrez l'utilisateur (01 à 32)
3. Entrez un nouveau code utilisateur
4. Appuyez sur # pour sortir

Supprimer le code

1. Appuyez sur * 5 + Code Maître (la lumière programme clignotera)
2. Entrez l'utilisateur (01 à 32)
3. Appuyez sur *
4. Appuyez sur # pour sortir

Assurez-vous que vous avez tout le système câblé et alimenté

Voici un exemple de kit d'alarme échantillon que nous utiliserons:

Description:	Type de retard :	Numéro de zone
Capteur de porte avant	Retard	01
Alarme de fumée	24 heures Std	02
Capteur de fenêtre de chambre à coucher	Instantanée	03
Motion de salle de séjour	Séjour intérieur/extérieur	04

Voici une liste des définitions de zone les plus courantes :

- Définition 01 = Retard 1 (c.-à-d. porte avec un certain temps de retard)
- Définition 02 = Retard 2 (c.-à-d. porte avec un temps de retard différent)
- Définition 03 = Instant (c.-à-d. capteurs de fenêtre ou portes qui n'ont pas besoin d'un délai)
- Définition 05 = Séjour intérieur/éloignement (Ce paramètre est généralement pour les mouvements. Le mouvement est contourné si une zone de retard est déclenchée, vous donnant la possibilité de marcher devant le mouvement pour se rendre à un clavier. Cela contournera également votre mouvement si vous restez « rester » à la maison.)
- Définition 08 = Feu standard de 24h

Nous entrerons toujours dans la programmation en appuyant sur *8

Chaque fois que nous sommes invités pour le code d'installation, nous allons entrer 5555. Après avoir entré le code d'installation, nous serons maintenant dans la section programmation.

En prenant l'exemple de kit d'alarme ci-dessus et en utilisant les définitions de zone communes, voici ce que nous voulons faire avec le système. Nous allons faire le capteur de porte avant retardé dans la zone 01, l'avertisseur de fumée sera la surveillance standard 24 heures dans la zone 02, le capteur de fenêtre de chambre à coucher, nous aurons l'armement instantané et le désarmement dans la zone 03. Le Living Room Motion sera un dispositif intérieur qui aura une capacité de séjour / distance dans la zone 04.

Voici nos informations soigneusement écrites pour nous aider grandement et nous aider à garder tout en ordre: **AVANT DE COMMENCER la** programmation de votre système, vous devriez écrire chaque zone que vous aurez avec la définition appropriée pour cette zone. Cela vous aidera à entrer toutes les définitions à l'étape 2 dans le bon ordre. Vous voudrez également avoir l'ESN de n'importe quel appareil sans fil également écrit à côté de la zone appropriée.

Description:	Type de retard :	Zone #	Zone Type
Capteur de porte avant	Retard	01	01
Alarme de fumée	24 heures Std,	02	08
Fenêtre de chambre à coucher	Instantanée	03	03
Motion de salle de séjour	Séjour intérieur/extérieur	04	05

Étape 1)

Définir la date et l'heure

- Appuyez sur *6 pour définir l'heure, entrez ensuite votre code maître (1234 est par défaut), puis appuyez sur 1 .
- Vous entrez le temps à quatre chiffres dans le format 24 heures (temps militaire) puis entrez l'exemple de date à six chiffres: Donc, si elle est 2:30pm sur Octobre 21, 2008, vous entreriez **1430 102108**, le système sera alors bip et vous **frappez alors # # # #**.

Étape 2)

Ajout de définitions de zones (section 001 du programme)

- Nous allons commencer à ajouter nos définitions de zone et utiliserons le graphique ci-dessus pour référence et nous allons descendre directement dans la liste qui commence par la zone numéro 01. Nous n'entrerons que les définitions. Après chaque définition à deux chiffres, le système bip et veut automatiquement la définition de la zone suivante. Vous n'entrez pas les numéros de zone ici, seulement les définitions, et ceux-ci doivent être entrés dans l'ordre en commençant par la première définition. **Par par défaut, le clavier affiche les définitions de zone par défaut, ignorera ces nombres et vous entra.** Frappez # # # pour sortir.

Donc, pour notre kit d'échantillon, nous entrons tout dans l'ordre de ce que nous travaillons avec. Entrez * 8-5555-001-01-08-03-05 et à la fin des définitions de zone, nous allons frapper # # # à la sortie.

Étape 3)

Fermeture des zones inutilisées (section 202, 203 ou 204)

Comme nous n'utilisons que quatre (4) zones, nous devons fermer les zones restantes qui ne sont pas utilisées. Si vous vous inscrivez également sans fil, chaque appareil sans fil est une zone, à l'exception des touches.

- Si vous utilisez moins de huit (8) zones, utilisez la section 202 de la programmation
- Si vous utilisez neuf (9) ou plus, mais moins de 16 zones, utilisez la section de programmation 203 (ajoutez-en huit à chaque zone numérotée pour obtenir cette zone. Exemple : 1, 2, 3, 4, 5 seraient les zones 9, 10, 11, 12, 13)
- Si vous utilisez 17 ou plus, mais moins de 24 zones, utilisez la section de programmation 204 (ajoutez 16 à chaque zone numérotée pour obtenir cette zone. Exemple : 1, 2, 3, 4, 5 seraient les zones 17, 18, 19, 20, 21)

Dans notre alarme d'échantillon, nous n'utilisons que quatre (4) zones. Cela signifie que nous allons entrer dans la section de programmation 202 et éteindre les zones 5, 6, 7 et 8. Pour ce faire, nous appuyons simplement sur chaque numéro qui doit être désactivé.

Voici ce que nous entrons à l'aide de l'exemple de kit:

*8-5555-202-5-6-7-8 et puis # # pour sortir

Étape 4)

Mode d'inscription sans fil

Chaque appareil sans fil doit être reconnu par le panneau de commande. Nous appelons cela Inscription. Pour cette section, nous entrerons les numéros ESN à partir de chaque appareil sans fil.

Vous entrerez dans cette section (804). Ensuite, le clavier demandera une section à deux chiffres. Vous entrerez ensuite le numéro de zone de l'appareil sans fil que vous souhaitez vous inscrire. Après avoir saisi le numéro de zone, vous devrez entrer le numéro ESN. Entrez chaque numéro en tant que indiqué sur l'autocollant. Lorsque vous avez une lettre dans le numéro ESN, il suffit de mettre un " * " et puis compter les lettres de l'alphabet et entrer ce nombre et placer un autre " * " sur la fin des lettres. (Exemple : A=1, B=2, C=3, D=4 et E=5)..

Exemple : ESN 34A445 est entré 34*a*445 Échantillon : ESN 3A54C2 est entré
3*1*54*3*2

Exemple : ESN 2CE322 est entré 2*35*322

Également,

Chaque zone sur laquelle vous placez un appareil sans fil doit vous assurer d'activer l'option de bascule de l'appareil sans fil. Vous passerez 100 sur le numéro de zone dans la section programmation et activez l'option de bascule 8.

Exemple:

Zone 1- câblé

zone 2- zone câblée

Zone 3-sans fil

zone 4- sans fil

Vous entrerez dans la section de programmation 103 et assurez-vous que 8 est allumé en appuyant sur 8. Ensuite, entrez le # une fois pour enregistrer et entrer dans la zone 4 programmation en entrant la section de programmation 104 et tourner 8 sur en entrant 8. Ensuite, appuyez sur # pour enregistrer et quitter cette section. (Remarque : si vous voyez d'autres options de bascule, il suffit d'ignorer les autres options et de simplement vous soucier de ce qui est dit sur ce guide).

Étape 5)

Retards d'entrée/sortie (section 005 du programme)

La plupart des portes utilisent un délai de sortie/entrée. Cela vous donnera le temps de quitter vos locaux avant les bras du système et vous donnera également un délai d'entrée lorsque vous entrez (Vous devez entrer par une porte qui est sur une entrée retardée). Vous entrerez dans la programmation en appuyant sur

*8, puis entrez le code installer qui est 5555. La section programmation 005 nous permettra de modifier les délais. Nous voulons que notre alarme d'échantillon à des fins de démonstration ait des retards de 30 secondes pour l'entrée et la sortie.

Voici donc ce que nous allons entrer sur notre alarme échantillon: *8-5555-005-01-030-000-030

Les numéros que vous venez d'entrer sont *8 pour la programmation-5555 pour le code d'installation-005 est la section # pour l'entrée / retards de sortie-01 indique la partition 1 (si vous étiez la partition de programmation 2 vous entreriez 02)- 030 est retard d'entrée1 pour 30 secondes- 030 pour retard d'entrée2 et 060 pour votre retard de sortie.

Lorsque vous entrez dans la programmation, vous atteignez toujours *8 5555. Voici d'autres sections dans lesquelles vous devez vous rendre :

Appuyez sur 006 pour modifier votre code d'installation à partir du paramètre par défaut de 5555. Entrez la section et entrez simplement 4 nouveaux chiffres, après le 4ème chiffre, vous devriez entendre un triple bip, qui vous ramènera à la section « entrez la section » menu. **Ce code est seulement utilisé pour entrer dans la programmation et rien d'autre. NE PERDEZ PAS OU N'OUBLIEZ PAS CE NUMÉRO CAR C'EST VOTRE SEUL MOYEN D'ENTRER DANS LA PROGRAMMATION.**

Appuyez sur 007 pour modifier votre code maître à partir du paramètre par défaut de 1234 et il suffit d'entrer 4 nouveaux chiffres, après le 4ème chiffre, vous devriez entendre un triple bip, qui vous ramènera à la section « entrez la section » menu. **Ce code est ce que vous utilisez pour armer et désarmer le système avec. Vous pouvez également créer des codes utilisateur supplémentaires avec ce code.**

Appuyez sur 009 Si vous utilisez des détecteurs de fumée, puis appuyez sur 00 pour sauter passé PGM-1 et si c'est 2 presse de fil 04 et si c'est 4 presse de fil 03 puis appuyez sur # une fois pour revenir à la section « entrer la section » menu. (Sauter cette étape si vous n'utilisez pas les sorties PGM pour vos détecteurs de fumée)

Appuyez sur 013 Puisque vous n'avez pas utilisé de résistances, nous devons désactiver l'option 6 et nous devons nous assurer que l'option 1 est en marche. Les options qui sont en cours seront visibles. Les options qui sont éteintes ne seront pas visibles. (**Note:** si vous voyez d'autres options de bascule sur, ceux-ci sont allumés par défaut et nous les laisserons.)

Appuyez sur **015** - Puis allumez l'option 2 (rend la panique audible) et éteignez l'option 7 pour désactiver TLM. (**Note:** si vous voyez d'autres options de bascule sur, ceux-ci sont allumés par défaut et nous les laisserons.) Maintenant, appuyez sur # - 3 fois pour vous sortir de la programmation et de revenir à l'écran principal. Vous devriez avoir une coche verte.

À vérifier également

N'oubliez pas de consulter les sections de 013 à 023 pour les options du système.

La section 013 peut être normalement attribuer comme suit : 1-3-5-7

La section 015 peut être normalement attribuer comme suit : 1- - 4 - - - -
(7 = téléphonie active)

La section 020 est dédiée à l'attribution de zone clavier.

Pour accéder au menu option clavier vous devez , *8 , 5555 , * , ### (# option clavier)

Vérifier également les options de zone, *8 , 5555 , 1## (## numéro de zone) , activer ou désactiver les options de zone , quand le numéro est affiché au clavier, l'élément est actif.

- **Voici la programmation souhaitée pour le système téléphonique.**

*8 , 5555

-301 , *4* #tel (ex : 103 si vous êtes le cubicule #102) , * 555 * , aucun bip , # # pour sortir du menu programmation

-320 , (16 X 11), 111111111111111111111111111111111111 , système 3bip

-350 , 05, (2 bips) 05 , système 3 bips + sortis vers mode programmation

-311 , 1234 , système 3 bips

-165 , 004

[101]-[164] Attributs des zones

Défauts des attributs des zones (Y = Option ACTIVÉE; N = Option DÉSACTIVÉE): Les entrées en gras sont opposées pour SIA CP-01

Attribut:	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Sonore	Fixe	Sonnerie	Inhibition	Forcé*	Impulsion	Délai de transmission	Zone radio	Zone de croisement
ACTIVÉE									
DÉSACTIVÉE									
Type de zone:									
00 Zone nulle	N	N	N	N	N	N	N	N	N
01 Délai 1	Y	Y	Y	Y	N	Y	N	N	N
02 Délai 2	Y	Y	Y	Y	N	Y	N	N	N
03 Instantanée	Y	Y	Y	Y	N	Y	N	N	N
04 Interne	Y	Y	N	Y	N	Y	N	N	N
05 Sur Place/Absence Instantanée	Y	Y	N	Y	Y	Y	N	N	N
06 Sur Place/Absence avec délai	Y	Y	N	Y	Y	Y	N	N	N
07 Incendie 24 heures avec délai (à fil)	Y	N	N	N	N	N	N	N	N
08 Incendie par défaut 24 heures (à fil)	Y	N	N	N	N	N	N	N	N
09 Supervision 24 heures	N	Y	N	N	Y	N	N	N	N
10 Avertisseur de supervision 24 heures	N	Y	N	Y	N	N	N	N	N
11 Hold-up 24 heures	Y	Y	N	Y	N	N	N	N	N
12 Suspension 24 heures	N	Y	N	N	N	N	N	N	N
13 Gaz 24 heures	Y	N	N	N	N	N	N	N	N
14 Chauffage 24 heures	Y	N	N	N	N	N	N	N	N
15 Médical 24 heures	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N
16 Panique 24 heures	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N
17 Urgence 24 heures	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N
18 Extincteur d'incendie 24 heures	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N
19 Eau 24 heures	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N
20 Gel 24 heures	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N
21 Verrouillage anti-violation 24 heures	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N
22 Armement momentané de la clé du clavier	N	N	N	N	Y	N	N	N	N
23 Clé du clavier en entretien	N	N	N	N	Y	N	N	N	N
25 Délai interne	Y	Y	N	Y	N	Y	N	N	N
26 Non alarme 24 heures	N	N	N	N	Y	N	N	N	N
29 Incendie vérifié automatiquement	Y	N	N	N	N	N	N	N	N
30 Supervision d'incendie	N	N	N	N	N	N	N	N	N
31 Zone de jour	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	N	N
32 Sur Place/Absence instantané	Y	Y	N	Y	N	N	N	N	N
35 Sonnerie/Avertisseur 24 heures	Y	Y	N	Y	N	Y	N	N	N
36 Sans verrouillage anti-violation 24 heures	N	Y	N	N	N	Y	N	N	N
37 Zone nocturne	Y	Y	N	Y	Y	Y	N	N	N
87 Incendie 24 heures à délai (radio)	Y	N	N	N	N	N	N	Y	N
88 Incendie 24 heures par défaut (radio)	Y	N	N	N	N	N	N	Y	N

Section 2.4: Commandes [*]

Ci-dessus une liste de commandes [*] disponibles ainsi que la description de chacun des éléments:

- [*][1] Inhibition (état désarmé)/Réactivez les zones en mode Sur Place/Absence (état Armé)
- [*][2] Affichage des conditions du problème
- [*][3] Affichage de la mémoire d'alarmes
- [*][4] Activer/Désactiver le carillon de la porte
- [*][5] Programmation des codes de l'utilisateur
- [*][6] Commandes de l'utilisateur
- [*][7][x] Fonctions de commandes 1–4
- [*][8] Programmation installateur
- [*][9][code] Armement à Délai d'Entrée
- [*][0] Armement rapide (état désarmé)/sortie rapide (état Armé)

**** Voir appendice B pour guide de dépannage ****

Téléphonie et câblodistribution

Leviton QuickPlate™ Wallplates



5EA20-XXX

APPLICATION

Leviton's QuickPlate wallplates are designed to distribute data, phone and TV connections. They facilitate a variety of connectivity solutions for both residential and office applications. This unique preassembled wallplate design provides quick and easy installation.

SPECIFICATION

The QuickPlate shall meet all applicable standards: cULus Listed; TIA/EIA-568A, FCC Part 68 and SCTE compliant. The units shall have a port label and each jack shall be labeled with appropriated wiring scheme. The Category 5e connector shall have the ability to support high megabit and shared-sheath applications. The voice grade connector shall accept all telephone applications and meet all applicable FCC requirements. The F-type bulkhead connector shall accept all video applications. The wallplates shall be offered in two sizes and four colors. The manufacturer shall provide a two-year limited product warranty.

STANDARDS COMPLIANCE

Meets TIA/EIA-568-A for Category 5e requirements
Meets FCC part 68
cULus Listed
Society of Cable Telecommunications Engineers (SCTE) Compliant
Made in China

PHYSICAL SPECIFICATION

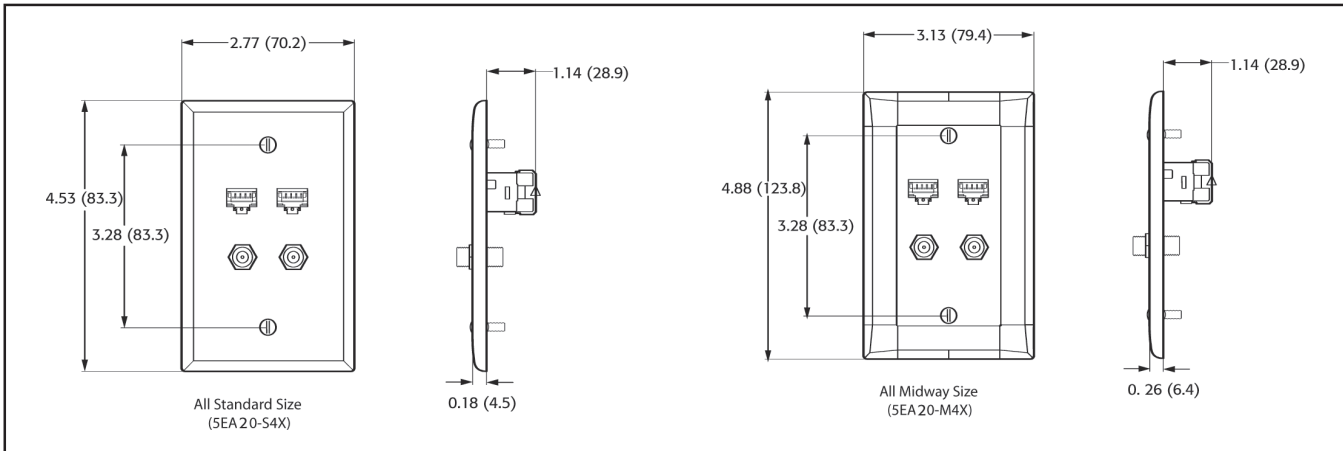
Dimensions: See second page
Materials: Wallplate, ABS plastic
Connector Type and Rating: Data - Category 5e
Phone - USOC voice grade
Video - F-81 style Bulkhead, 2.5GHz, Nickel Plated

DESIGN CONSIDERATIONS




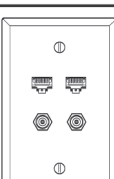
- Offers essential telephone, data and video distribution
- Robust one-piece lead-frame and wallplate design
- Offered in standard size and mid-way size
- Data port accepts T568A Category 5e wiring
- Phone port accepts USOC wiring
- F-connector accepts video applications
- 110 IDC punchdown for voice and data jacks
- Includes port labels
- Includes wiring labels for data and phone jacks
- Includes plastic punchdown tool
- Available in white, ivory, almond and light almond



Back of plate,
5EA20-S3W



5EA20-XXX

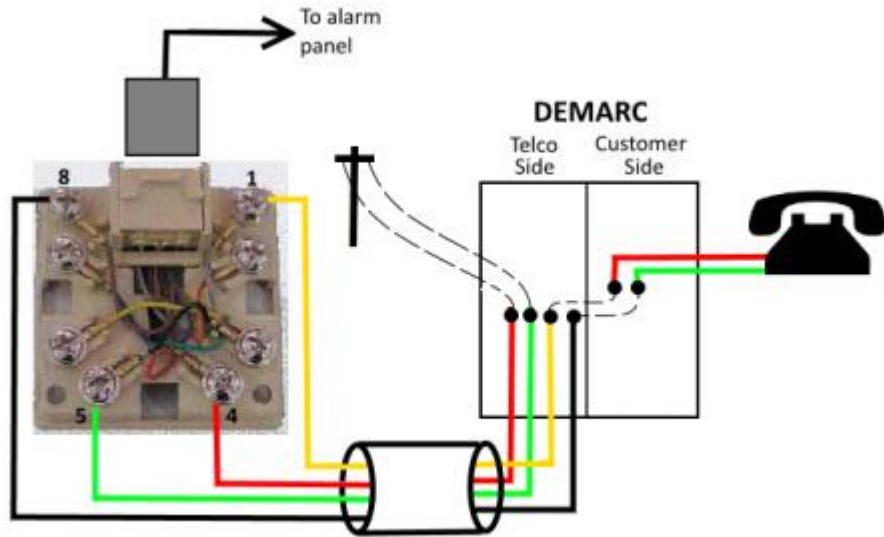
Configuration	Color	Standard Size	Mid-Way Size
1 DATA 	IVORY	5EA20-S1I	5EA20-M1I
	WHITE	5EA20-S1W	5EA20-M1W
	ALMOND	5EA20-S1A	5EA20-M1A
	LIGHT ALMOND	5EA20-S1T	5EA20-M1T
1 DATA, 1-F 	IVORY	5EA20-S2I	5EA20-M2I
	WHITE	5EA20-S2W	5EA20-M2W
	ALMOND	5EA20-S2A	5EA20-M2A
	LIGHT ALMOND	5EA20-S2T	5EA20-M2T
1-DATA 1-PHONE 1-F 	IVORY	5EA20-S3I	5EA20-M3I
	WHITE	5EA20-S3W	5EA20-M3W
	ALMOND	5EA20-S3A	5EA20-M3A
	LIGHT ALMOND	5EA20-S3T	5EA20-M3T
2-DATA, 2-F 	IVORY	5EA20-S4I	5EA20-M4I
	WHITE	5EA20-S4W	5EA20-M4W
	ALMOND	5EA20-S4A	5EA20-M4A
	LIGHT ALMOND	5EA20-S4T	5EA20-M4T

WARRANTY INFORMATION

Two -year limited product warranty



RJ31X ou CA38A



Contrôle d'éclairage domotique

LEVITON UPB™ WALL SWITCH AND AUXILIARY SWITCH

Cat. No. 35A00-1

Figure 1 - Leviton UPB™ Wall Switch

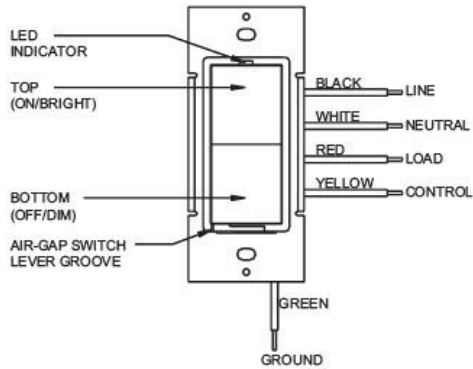
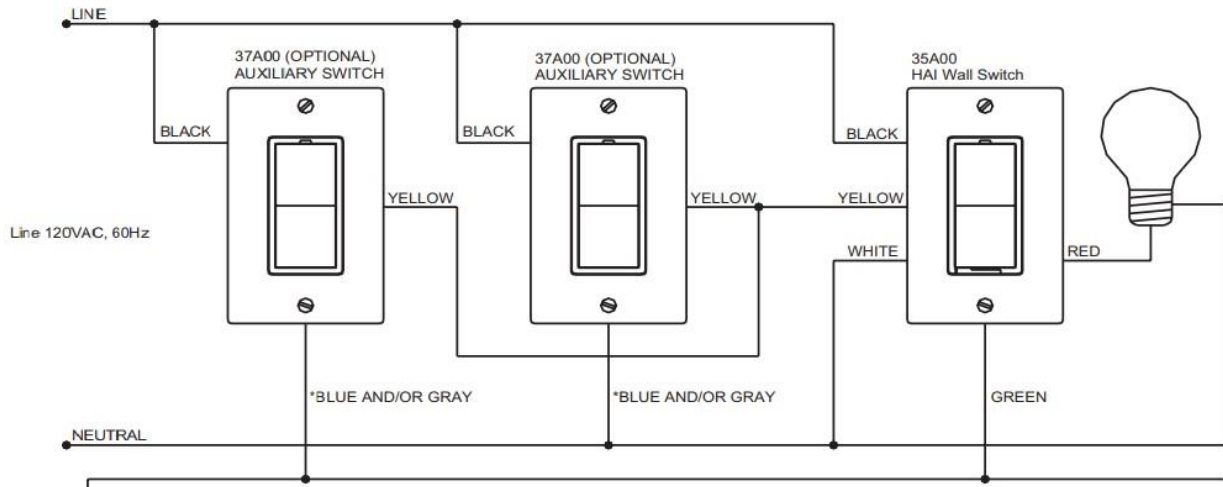
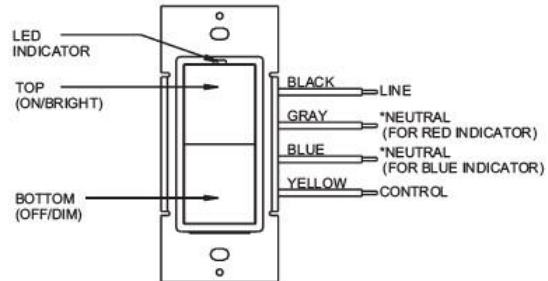


Figure 2 – Leviton Auxiliary Switch



*CONNECTING THE BLUE AND/OR GRAY WIRE TO NEUTRAL SETS THE COLOR OF THE LED INDICATOR. CONNECT BLUE FOR BLUE INDICATOR, GRAY FOR RED INDICATOR, OR BOTH FOR MAGENTA INDICATOR. BLUE AND/OR GRAY WIRE MAY BE CONNECTED TO NEUTRAL OR EARTH GROUND. NEUTRAL IS RECOMMENDED.

SPECIFICATIONS

Model Number	35A00-1	35A00-1CFL	35A00-3
Incandescent Loads Dimming	Yes	Yes	Yes (configurable)
Inductive Loads Dimming	Yes	Yes	Yes (configurable)
Florescent Loads Non-Dimming	Yes (configurable)	Yes (configurable)	Yes
Power Maximum Dimming	600W / 600VA	600W / 600VA	600W / 600VA
Current Maximum Non-Dimming	5A	5A	5A
Connections	18 GA	18 GA	18 GA
LED Indicator	Yes	Yes	Yes
Dimensions	4.1 x 1.75 x 1.45	4.1 x 1.75 x 1.45	4.1 x 1.75 x 1.45
Weight	0.25 lb.	0.25 lb.	0.25 lb.
Mounting	Standard J Box	Standard J Box	Standard J Box
Input Power	120 ± 12 VAC	120 ± 12 VAC	120 ± 12 VAC
Input Frequency	60 ± 3 Hz	60 ± 3 Hz	60 ± 3 Hz
Operating Temperature	-40 °F to 104 °F	-40 °F to 104 °F	-40 °F to 104 °F

RadioRA2

Gradateurs style décorateur Maestro RF

* Gradateur :
RRD-6D, -6ND, -6NA, -10D, -10ND (120 V~ 50/60 Hz)
RRD-F6AN-DV (120/277 V~ 50/60 Hz)
 * Interrupteur :
RRD-SANS (120 V~ 50/60 Hz)
RRD-8S-DV (120-277 V~ 50/60 Hz)

Commande	Type de charge	Charge min.	Charge max.
-6D, -6ND	Incand.	500 W	400 W
	BTM	400 W / 500 VA	300 W / 400 VA
-6NA	Incand./ BTE	500 W	400 W
	BTM	400 W / 500 VA	300 W / 400 VA
-10D, -10ND	Incand.	800 W	650 W
	BTM	600 W / 800 VA	500 W / 650 VA
-F6AN-DV*	Fluorescent/ DEL à 3 fils	5 A 50 ballasts	3,5 A 35 ballasts
-2ANF	Ventilateur de plafond	2 A	2 A
-8ANS	Éclairage	6,5 A	5 A
-8S-DV	Moteur	1/4 HP 5,8 A	1/6 HP 4,4 A
	Éclairage	8 A (duplex) 7 A (triple)	7 A
	Moteur	1/10 HP 3 A	

Schéma de câblage 1

Installation¹ d'un seul sans neutre
 Interrupteur -6D, -10D (120 V~)

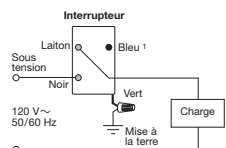


Schéma de câblage 2

Installation¹ d'un seul avec neutre
 -6NA, -6ND, -10ND, -2ANF et -8ANS (120 V~)

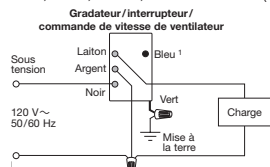


Schéma de câblage 3

Installation¹ d'un seul gradateur avec neutre
 -F6AN-DV (120/277 V~)

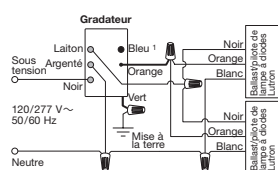


Schéma de câblage 4

Installation¹ d'un seul sans neutre
 -8S-DV avec condensateur shunt en option² (120-277 V~)

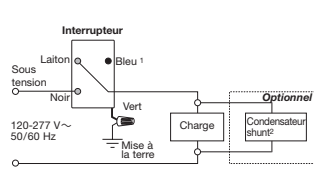


Schéma de câblage 5

Installation³ à emplacements multiples sans neutre
 Gradateur -6D, -10D with -RD (120 V~)

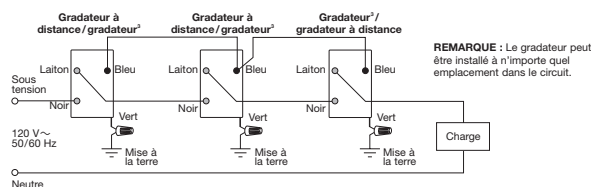


Schéma de câblage 6

Installation⁴ à emplacements multiples avec neutre⁴
 -6ND, -6NA, -10ND, -2ANF avec RD-RD, -8ANS avec RD-RS (120 V~)

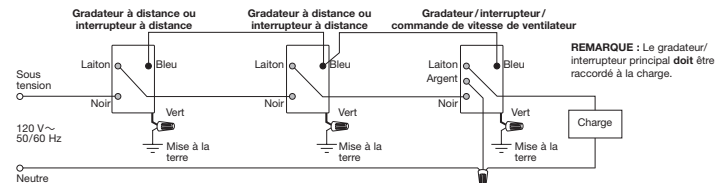


Schéma de câblage 7

Installation³ de gradateurs à emplacements multiples avec neutre⁴
 Gradateur -F6AN-DV avec gradateur à distance -RD ou -RD-277 (120/277 V~)

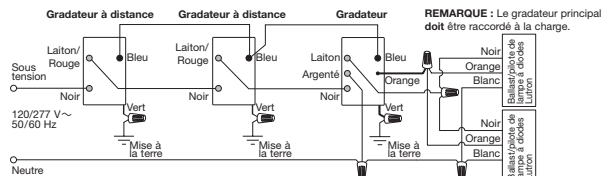
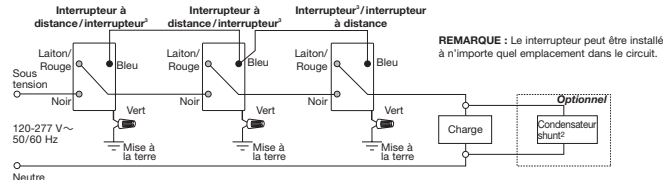


Schéma de câblage 8

Installation³ à emplacements multiples sans neutre
 Interrupteur -8S-DV avec interrupteur à distance -RS ou -RS-277 et condensateur shunt en option² (120-277 V~)



- 1 Pour les installations à un seul emplacement de commande, serrer la borne bleue sans y relier de fil. NE connecter aucun des fils, ou fil de mise à la terre à la borne bleue.
- 2 Le condensateur shunt doit être installé à l'intérieur du boîtier de l'appareil d'éclairage ou dans un boîtier de jonction séparé.
- 3 Installer un (1) seulement gradateur/interrupteur/commandes de vitesse de ventilateurs par circuit. Un circuit de gradateur/interrupteur/commande de vitesse de ventilateur peut comprendre jusqu'à 9 contrôles gradateur/interrupteur/commande de vitesse de ventilateur à distance. La longueur permise du fil bleu est de 76 m (250 pi).
- 4 Les gradateurs/interrupteurs/commandes de vitesse de ventilateurs avec fil neutre doivent être connectés du côté charge

Les contrôles locaux RadioRA 2 Maestro fonctionnent pratiquement comme des gradateurs et des interrupteurs standards, mais elles peuvent être contrôlées dans le cadre d'un système de contrôle d'éclairage. Les commandes d'éclairage locales sont utiles dans les emplacements où l'intensité des circuits d'éclairage simples doit être contrôlée ou commutée. Les contrôles locaux de vitesse de ventilateur sont utiles dans des emplacements où un ventilateur plafonnier à pales est requis.

Les gradateurs RadioRA 2 Maestro proposent des caractéristiques avancées : allumage et extinction graduels de l'éclairage, extinction lente et graduelle programmée et allumage rapide à pleine intensité.

Les contrôles locaux RadioRA 2 Maestro sont dotées en façade d'un interrupteur d'entretien facile d'accès (FASS) pour permettre le remplacement de la lampe en toute sécurité. Les contrôles locaux RadioRA 2 Maestro s'installent dans des applications unipolaires ou en emplacement multiple. Des gradateurs/interrupteurs télécommandés sont disponibles pour permettre la commande depuis des emplacements multiples.

Utilisez les plaques murales Lutron (Claro ou Satin Colors) ou des modèles de plaques murales conçus par d'autres fabricants. Les plaques murales Lutron Claro et Satin Colors se fixent à l'aide d'attaches invisibles. Les plaques murales Lutron Claro et Satin Colors se fixent à l'aide d'attaches invisibles. Les contrôles locaux RadioRA 2 Maestro admettent les ensembles de couleur de recharge.

www.lutron.com/support

Interrupteur Jasco #ZW3010 (Gradateur intelligent)

SPÉCIFICATIONS

ZW3010

Tension : 120VCA, 60Hz

Signal (fréquence) : 908.4/916MHz

Charges maximales : 600W, 2 compartiments 500W 3 compartiments 400W lampes à incandescent 3000W ampoules à DEL et fluocompactes à intensité réglable

Portée : Distance à vue entre la télécommande et le module de réception Z-Wave le plus proche allant jusqu'à 150 pi (45.7m)

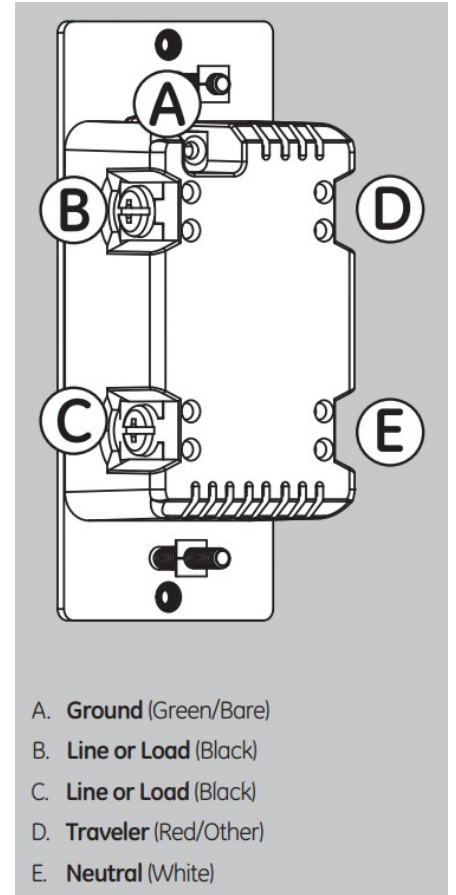
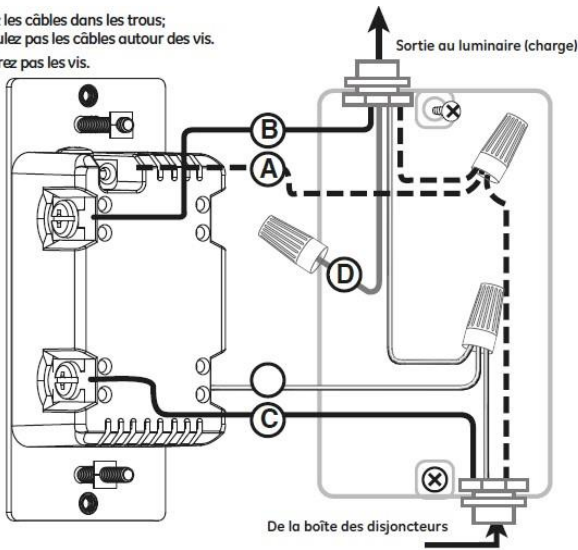
Plage de températures de fonctionnement : de 32 à 104° F (de 0 à 40° C)

Boîtier de type 1, monté indépendamment (position verticale seulement), intervention de type 1.c commande de fonctionnement, degré de pollution (2), tension de choc de (2500V), logiciel de classe A

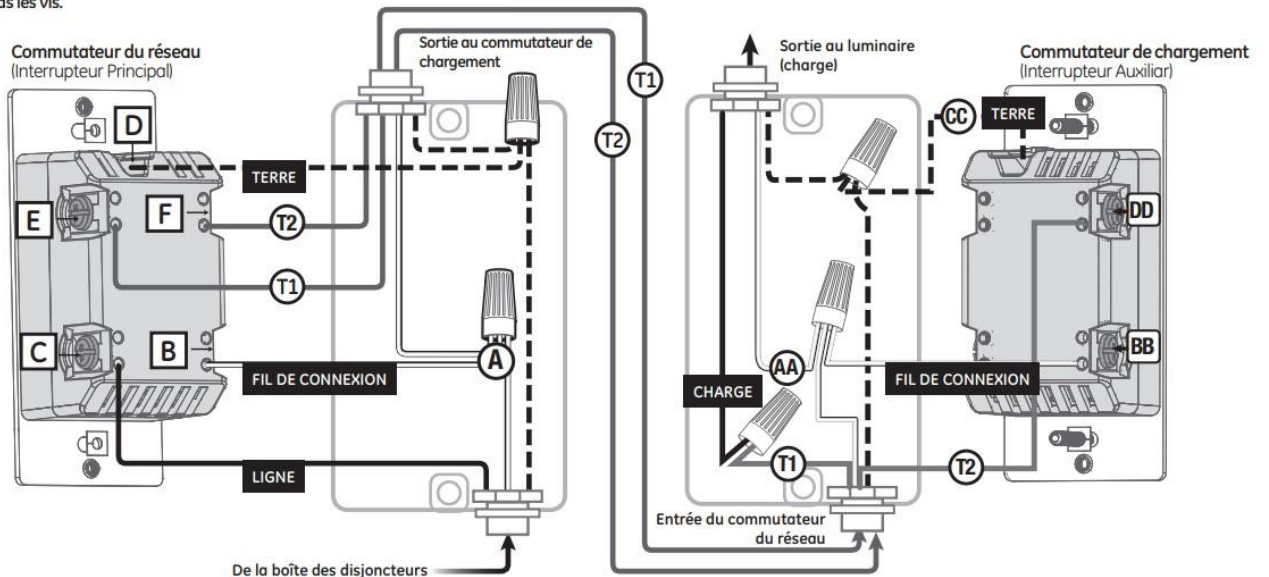
Utilisation intérieure uniquement

En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis

Insérez les câbles dans les trous; n'enroulez pas les câbles autour des vis.
Ne retirez pas les vis.



Insérez les câbles dans les trous; n'enroulez pas les câbles autour des vis.
Ne retirez pas les vis.



Interrupteur Jasco #ZW4008 (Interrupteur intelligent)

SPÉCIFICATIONS

ZW4008

Tension: 120VCA, 60Hz

Signal (fréquence): 908.4/916MHz

Charges maximales: 960W incandescent, moteur de 1/2HP ou résistance de 1800W (15A)

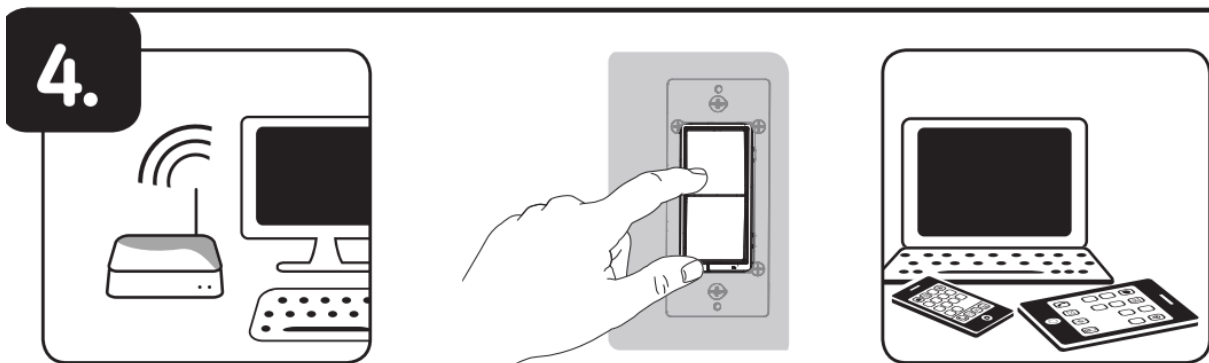
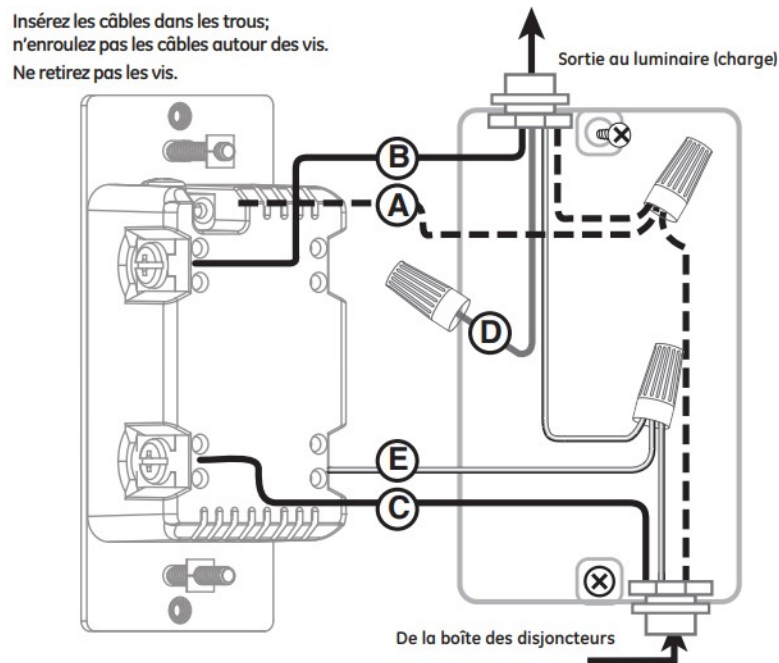
Portée : Distance à vue entre la télécommande et le module de réception Z-Wave le plus proche allant jusqu'à 150 pi (45.7m)

Plage de températures de fonctionnement: de 0 à 40° C (de 32 à 104° F)

Boîtier de type 1, monté indépendamment (position verticale seulement), intervention de type 1.c commande de fonctionnement, degré de pollution (2), tension de choc de (2500 V), logiciel de classe A

Utilisation intérieure uniquement

En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis



4. Ajoutez votre appareil à un réseau Z-Wave

1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'inclure l'appareil au réseau Z-Wave.
2. Une fois que le contrôleur est prêt à inclure votre appareil, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de l'interrupteur basculant intelligent sans fil et relâchez-la afin d'inclure votre appareil au réseau.

Vous avez maintenant le contrôle absolu sur la mise en marche et l'arrêt de votre appareil en fonction des groupes, des scènes, des horaires et des automatisations interactives programmés par votre contrôleur.

Si votre contrôleur certifié Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez maintenant contrôler votre ventilateur à l'aide de vos appareils mobiles.

Pour exclure ou réinitialiser un appareil

1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'exclure un appareil du réseau Z-Wave.
2. Une fois que le contrôleur est prêt à exclure votre appareil, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de l'interrupteur basculant intelligent sans fil et relâchez-la afin d'exclure votre appareil du réseau.

Pour rétablir les configurations usine de votre interrupteur

1. Appuyez rapidement trois (3) fois sur le bouton de mise en marche (partie supérieure), puis appuyez immédiatement trois (3) fois sur le bouton d'arrêt (partie inférieure). Le témoin DEL clignotera marche/arrêt 5 fois lorsque l'opération est effectuée avec succès.

Remarque: Cette étape ne doit être effectuée qu'en cas de perte du contrôleur principal du réseau ou s'il est rendu inutilisable.

Interrupteur Jasco #AS2005 (add on switch)

SPÉCIFICATIONS

AS2005

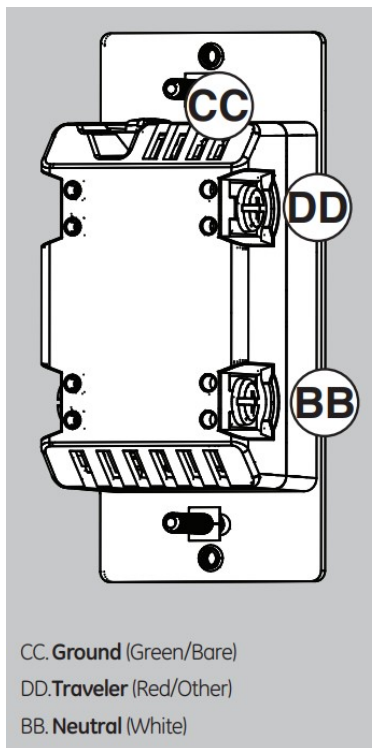
Tension : 120/277VCA, 60Hz

Plage de températures de fonctionnement : de 32 à 104° F (de 0 à 40° C)

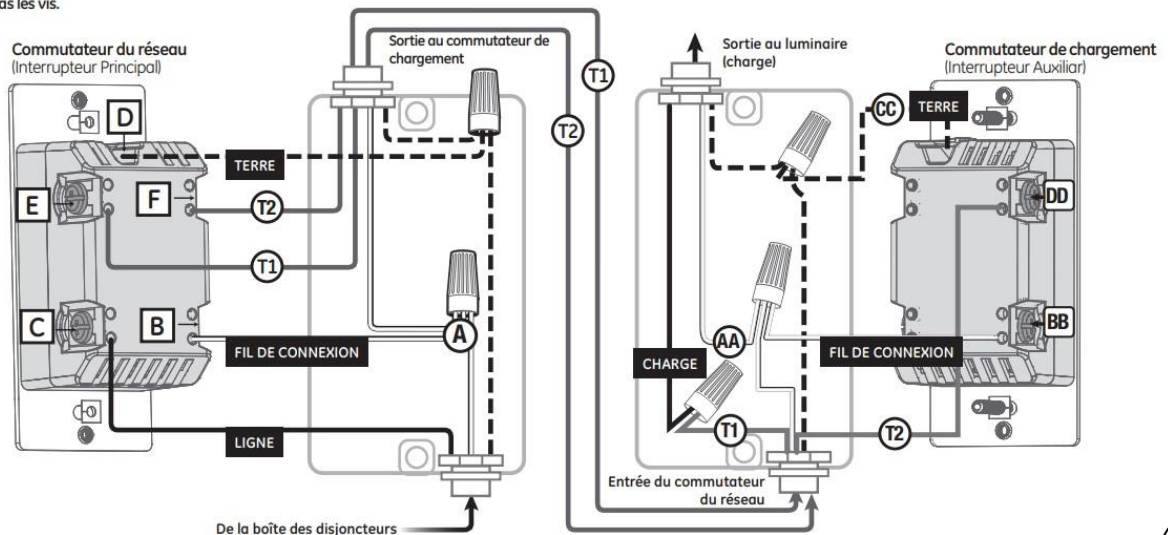
Intervention de type 1

Utilisation intérieure uniquement

En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis



Insérez les câbles dans les trous; n'enroulez pas les câbles autour des vis.
Ne retirez pas les vis.



decora smart™

LEVITON®



Plug-In Dimmer with Z-Wave® Technology

Cat. No. DZPD3

Universal Incandescent, LED, CFL, Magnetic Low Voltage, or Fluorescent Dimmer

Rated: 120 VAC, 60 Hz
300W Incandescent
100W LED/CFL



INSTALLATION INSTRUCTIONS



Schedule or dim plug-in lamps from anywhere using a compatible Z-Wave® controller

© 2016 Leviton Mfg. Co., Inc.

DI-000-DZPD3-02B

WARNINGS AND CAUTIONS

- To be installed and/or used in accordance with electrical codes and regulations.
- If you are unsure about any part of these instructions, consult an electrician.
- To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment do not install to control a motor-operated appliance, fluorescent lighting fixture, or a transformer supplied appliance.
- For control of dimmable CFLs and LED lamps.
- Unplug unit when servicing connected lighting fixtures.
- Leviton recommends Z-Wave® technology in residential installations up to 7,500 sq. ft. Metal junction boxes may adversely affect network coverage. Communication is designed to pass through interior materials, exterior materials are designed to reflect RF energy and may prevent communication to detached buildings.
- Z-Wave® networking technology is designed for distributed communication. Large clustering of communicating devices in a centralized location (ie, a closet) is not recommended.
- Save this instruction sheet. It contains important technical data along with testing and troubleshooting information which will be useful after installation is complete.

INTRODUCTION

Leviton's Decora Smart™ Z-Wave® Devices are designed to communicate with each other via Radio Frequency (RF) to provide remote control of your lighting. In a Z-Wave® network, each device is designed to act as a router. These routers will re-transmit the RF signal from one device to another until the intended device is reached. This ensures that the signal is received by its intended device by routing the signal around obstacles and radio dead spots. This dimmer is compatible with any Z-Wave® enabled network, regardless of the manufacturer and can also be used with other devices displaying the Z-Wave® logo.

WARNING: TO AVOID FIRE, PERSONAL INJURY OR DEATH DO NOT USE the remote for the control of high power heating appliances such as portable heaters. There can be some unexpected consequences if not used with care. For example, an empty coffee pot can be remotely turned on. If that should happen, your coffee pot could be damaged from overheating. If an electric heater is turned on by remote control while clothing is draped over it, a fire could result. This device will not control lighting that is used with electronic low-voltage and high frequency power supply transformers, nor high pressure discharge lamps (HID lighting). This includes mercury-vapor, sodium vapor and metal halide lamps.

Decora Smart™ Devices are ideal for living rooms, bedrooms, kitchens, dining rooms, home offices, outdoor lighting or anywhere full control of lighting is desired.

RATINGS

Incandescent - 300W - 120VAC, 60Hz
LED/CFL - 100W - 120VAC, 60Hz

FEATURES

- Z-Wave Plus™ Certification
 - Increased communication range
 - Network Wide Inclusion
 - Support for beaming and secure commands
 - Over The Air (OTA) updates
- Compatible with Leviton Vizia RF+ systems
- Manual local control
- Ease of installation - No new wiring

INSTALLATION

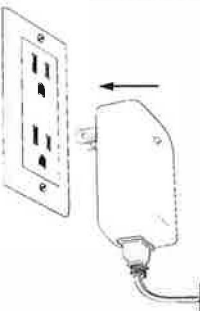
NOTE: Use check boxes when Steps are completed.

Step 1 Attaching Load to Scene Capable Plug-In Lamp Dimming Module:

- Attach lamp plug into module receptacle noting proper polarity of blades. Ensure the lamp to be controlled is fully operational and in the ON position.



Step 2 Attaching Scene Capable Plug-In Lamp Dimming Module to Wall Receptacle:



- Plug the Plug-In Dimmer Module into wall receptacle.
- Verify that receptacle is live.
- If controlled by a wall switch, the switch must be kept ON at all times.

PATENTS

This product is covered by U.S. Patent No. 8,664,886 and corresponding foreign patents.

COPYRIGHT AND TRADEMARK INFORMATION

Decora is a registered trademark of Leviton Manufacturing Co., Inc. Z-Wave and Z-Wave Plus are registered trademarks of Sigma Designs and its subsidiaries in the United States and other countries. Use herein of third party trademarks, service marks, trade names, brand names and/or product names are for informational purposes only, are/may be the trademarks of their respective owners; such use is not meant to imply affiliation, sponsorship, or endorsement. No part of this document may be reproduced, transmitted or transcribed without the express written permission of Leviton Manufacturing Co., Inc.

TECHNICAL SUPPORT

For additional information contact Leviton's Technical Support at: 1-800-824-3005 or visit Leviton's website at www.leviton.com

FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at Leviton Manufacturing of Canada Ltd to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1-800-405-5320.

LIMITED 5 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

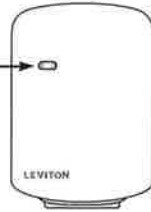
Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for five years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to five years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

WEB VERSION

OPERATION

- The Plug-in lamp dimming module can manually control the lamp.
- With the lamp on, tap the control button to turn the lamp off.
- With the lamp off, tap the control button to turn the lamp on.

Control Button
and locator LED



INCLUSION TO A Z-WAVE® NETWORK

Leviton Decora Smart™ Z-Wave® devices support two methods of inclusion. When using a Z-Wave Plus™ certified controller choose Network Wide Inclusion.

Network Wide Inclusion:

- Network Wide Inclusion allows your device to be added to the network using devices already in the network to assist with communication. Work your way from the closest devices to the controller outward.
- Enter Programming Mode by holding the control button for 7 seconds, the Locator LED will blink amber.
 - Tap the control button one time. The Locator LED will quickly flash green.
 - The Decora Smart™ Z-Wave® device is ready to learn into the Z-Wave® network.
 - Follow directions in the Z-Wave® controller to complete the adding process.
 - Upon successful addition to network the LED will turn off and then blink green 3 times.
 - If the adding process is not successful the LED will flash red 3 times.

Traditional Inclusion:

For older controllers Traditional Inclusion is supported. Depending on the age of the controller the controller will need to be 3 to 35 feet from the device when including.

- Enter Programming Mode by holding the control button for 7 seconds, the Locator LED will blink amber.
- The Decora Smart™ Z-Wave® device is ready to add to the Z-Wave® network.
- Follow directions in the Z-Wave® controller to enter learn mode.
- Tap the control button one time. The Locator LED will quickly flash green. The Z-Wave® controller will begin to pair with the Decora Smart™ device.
- Upon successful addition to the network the LED will turn off and then blink green 3 times.
- If the adding process is not successful the LED will flash red 3 times.

EXCLUSION FROM A Z-WAVE® NETWORK

When removing a device from a Z-Wave® network best practice is to use the exclusion command found in the Z-Wave® controller.

- Enter Programming Mode by holding the control button for 7 seconds, the Locator LED will turn amber.
- Follow directions in the Z-Wave® controller to enter exclusion mode.
- Tap the control button one time. The Locator LED will quickly flash green. The Z-Wave® controller will exclude the Decora Smart™ device.
- The Z-Wave® controller will confirm successful exclusion from the network.

LOCATOR LED SETUP

Leviton Z-Wave® devices have a locator LED. The operation of the LED can be changed.

Locator Mode: LED On when the load is Off (Default):

The Locator LED is designed to easily find the Dimmer Module in a dark room. If the setting has been changed and you wish to return to the default operation:

- Enter Programming Mode by holding the control button for 7 seconds, the Locator LED will turn amber.
- Tap the control button 4 times. The Locator LED will quickly flash green and amber.
- Tap the control button once. The Locator LED will flash green 3 times to confirm the selection.

Status Mode: LED On when the load is On:

The Locator LED is used to show the current state of the load:

- Enter Programming Mode by holding the control button for 7 seconds, the Locator LED will turn amber.
- Tap the control button 4 times. The Locator LED will quickly flash green and amber.
- Tap the control button twice. The Locator LED will flash amber three times to confirm the selection.

LED Off: Locator LED is always Off:

The Locator LED is turned off:

- Enter Programming Mode by holding the control button for 7 seconds, the Locator LED will turn amber.
- Tap the control button 4 times. The Locator LED will quickly flash green and amber.
- Tap the control button 3 times. The Locator LED will flash red 3 times to confirm the selection.

FACTORY DEFAULT

When removing a device from a network it is best practice to use the Exclusion process. In situations where a device needs to be returned to factory default follow the following steps. A reset should only be used when a controller is inoperable or missing:

- Holding the control button for a total of 14 seconds.
 - After the first 7 seconds the LED turns amber.
 - The Locator LED will quickly flash red/amber after 14 seconds.
- Release the control button and the device will reset.

EXITING PROGRAMMING

Devices are programmed to automatically time-out of any settings after 20 seconds.

- Enter Programming Mode by holding the control button for 7 seconds, the Locator LED will turn amber.
- Tap the control button 5 times. The Locator LED will quickly flash red/amber.
- Press and hold the control button until the device resets.

ADVANCED OPTIONS

Leviton Z-Wave® devices are configurable through the control button as well as over the Z-Wave® network. Compatible Z-Wave® controllers can add support for additional advanced options. Consult your Z-Wave® controller manufacturer for compatibility with advanced feature support.

Fade On Time

- Parameter No: 1, Length: 1 Byte
- Valid Values = 0 to 253 (default 2)
 - 0 = Instant On
 - 1 - 127 = Seconds: 1 - 127 seconds
 - 128 - 253 (0x80 - 0xFD) = Minutes: 1 - 126 minutes

Fade Off Time

- Parameter No: 2, Length: 1 Byte
- Valid Values = 0 to 253 (default 2)
 - 0 = Instant Off
 - 1 - 127 = Seconds: 1 - 127 seconds
 - 128 - 253 (0x80 - 0xFD) = Minutes: 1 - 126 minutes

Minimum Light Level

- Parameter No: 3, Length: 1 Byte
- Valid Values = 0 to 100 (default 10)

Maximum Light Level

- Parameter No: 4, Length: 1 Byte
- Valid Values = 0 to 100 (default 100)

Locator LED Status

- Parameter No: 7, Length: 1 Byte
- Valid Values = 0 to 255 (default 255)
 - 0 = LED Off
 - 254 (0xFE) = Status Mode
 - 255 (0xFF) = Locator Mode

Load Type

- Parameter No: 8, Length: 1 Byte
- Valid Values = 0 to 2 (default 0)
 - 0 = Incandescent
 - 1 = LED
 - 2 = CFL

TROUBLESHOOTING

If the Plug-In Dimmer Module appears to be functioning improperly, proceed with the following steps:

1. Confirm that the device is being supplied from a 120V AC, 60Hz source ONLY.
2. Confirm that the load being controlled is in proper working order (local switch is ON) and check for burned-out bulbs.
3. Confirm that the load being controlled does not exceed the 300W module limit.
4. Confirm that the unit is programmed properly. Select Device List to verify that it has been included into Z-Wave® network.

Z-WAVE® ASSOCIATIONS

- Group Number: 1
- Maximum Nodes: 5
- Z-Wave Plus™ Lifeline: A NOTIFICATION frame is sent to the nodes in this association group when a Lifeline event occurs.
- All nodes in the association group receive notification of status changes.

ADDITIONAL SUPPORTED CLASSES

Z-WAVE PLUS INFO
ASSOCIATION
ASSOCIATION GRP INFO
VERSION
MANUFACTURER SPECIFIC
CONFIGURATION
DEVICE RESET LOCALLY
POWERLEVEL

SWITCH MULTILEVEL
BASIC
SWITCH ALL
SCENE ACTUATOR CONF
SCENE ACTIVATION
FIRMWARE UPDATE MD V2
HAIL

FCC COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving Antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

FCC CAUTION

Any changes or modifications not expressly approved by Leviton Manufacturing Co., Inc., could void the user's authority to operate the equipment.

IC COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

WEB VERSION

decora smart™

LEVITON®



Gradateur enfilable à technologie Z-Wave™

N° de cat. DZPD3

Gradateur pour luminaires à incandescence, DEL ou LFC

Normales : 120 V c.a., 60 Hz
300W Incandescence
100W DEL/LFC



DIRECTIVES

Programmez ou réglez les lampes enfilables de n'importe où grâce à une commande compatible Z-Wave™

© 2018 Leviton Mfg. Co., Inc.

D1-000-DZPD3-52B

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Pour éviter la surchauffe ou l'endommagement éventuel de ce dispositif et des appareils qui lui sont raccordés, ne pas l'installer pour commander un luminaire fluorescent ou tout autre appareil à transformateur ou motorisé.
- Leviton recommande la technologie Z-Wave™ dans les installations résidentielles d'une aire maximale de 7 500 pi2 (695 m2). Les boîtes de raccordement métalliques peuvent nuire à la transmission des signaux du réseau. Ceux-ci sont conçus pour traverser les matériaux utilisés à l'intérieur, mais non ceux employés à l'extérieur, qui reflètent normalement les radiofréquences; ces derniers pourraient donc perturber les communications entre bâtiments détachés.
- Dispositif pour la commande de lampes à DEL et fluocompactes réglables.
- Débrancher le dispositif avant d'effectuer l'entretien des luminaires commandés.
- La technologie Z-Wave™ convient aux systèmes de communication répartis. Il n'est pas recommandé de centraliser de nombreux dispositifs en un seul endroit (une armoire, par exemple).
- Ce feuillet de directives doit être conservé; il contient des renseignements techniques relatifs à la vérification et au diagnostic des anomalies qui pourraient s'avérer utiles après l'installation.

INTRODUCTION

Les dispositifs Decora Smart™ Z-wave™ à radiofréquences (RF) sont conçus pour communiquer les uns avec les autres afin d'assurer la télécommande de l'éclairage. Dans un réseau Z-Wave™, chacun agit comme un routeur qui retransmet les messages jusqu'au composant visé. Cette technologie avancée fait en sorte que le signal parvienne toujours à destination, et ce, malgré les obstacles ou zones sourdes qu'il doit traverser. Ce gradateur peut s'adapter à tous les réseaux et être utilisé avec tous les dispositifs portant le logo Z-Wave™, quel qu'en soit le fabricant.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES INCENDIES, LES LÉSIONS CORPORELLES ET LA MORT, IL NE FAUT PAS se servir de ce dispositif pour commander des appareils chauffants à puissance élevée, comme les chauffeuses portatives. Il pourrait en effet y avoir des conséquences imprévisibles... Une cafetière vide pourrait par exemple être mise en marche, provoquant une surchauffe susceptible de l'endommager, ou encore, un radiateur sur lequel on aurait déposé des vêtements, qui pourraient alors causer un incendie. Ce dispositif ne peut commander ni des appareils d'éclairage se servant de transformateurs d'alimentation à haute fréquence ou électroniques à basse tension, ni des lampes à décharge à haute intensité (à vapeur de mercure, à vapeur de sodium ou aux halogénures, notamment).

Les dispositifs Decora Smart™ sont idéals dans les salons, les chambres à coucher, les cuisines, les salles à manger, les bureaux à domicile, de même qu'à tout autre endroit où on désire commander l'éclairage intérieur ou extérieur.

VALEURS NOMINALES

Incandescence - 300 W - 120 V c.a., 60 Hz
DEL/LFC - 100 W - 120 V c.a., 60 Hz

CARACTÉRISTIQUES

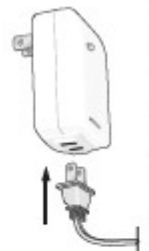
- Certification Z-Wave Plus™ :
 - portée étendue;
 - inclusion à grandeur de réseau;
 - prise en charge de signaux d'appel et de commandes sécurisées;
 - mises à niveau over-the-air (OTA).
- Compatibilité avec les systèmes Vizia RF+ de Leviton.
- Commande locale manuelle.
- Facilité d'installation; aucun nouveau câblage requis.

INSTALLATION

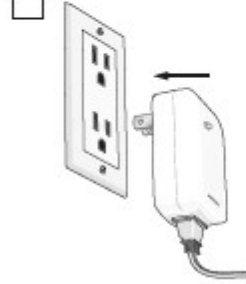
REMARQUE : cocher les cases une fois les étapes complétées.

Étape 1 Raccordement d'une charge au module :

- Insérer la fiche de la lampe dans la sortie du module, en prenant soin de respecter la polarité des lames. Veiller à ce que la lampe à commander soit opérationnelle et mise sous tension (position ON).



Étape 2 Branchement du module :



- Enfilcher le module dans une prise murale.
- S'assurer que la prise est bien alimentée.
- Si elle est commandée par un interrupteur mural, celui-ci doit rester en position de marche (ON) en tout temps.

BREVETS

Ce produit est protégé par les brevets américains : 8,664,886 et les droits étrangers correspondants.

INFORMATION RELATIVE AUX DROITS D'AUTEUR ET AUX MARQUES DE COMMERCE

Decora est une marque de commerce de Leviton Manufacturing Co., Inc. Z-Wave et Z-Wave Plus sont des marques déposées de Sigma Designs et de ses filiales, aux États-Unis et dans d'autres pays. L'utilisation dans ce document de marques de commerce ou de service, de noms commerciaux, de marques de fabrique et/ou de noms de produits appartenant à des parties tierces est fait aux fins d'information seulement et est ou pourrait être la marque de commerce de leur(s) détenteur(s) respectif(s); un tel usage n'implique d'aucune façon une affiliation, un parrainage ou un endossement quelconque. Aucun extrait de ce document ne saurait être reproduit, transmis, ou transcrit sans l'autorisation expresse et écrite de Leviton Manufacturing Co., Inc.

SUPPORT TECHNIQUE

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, il suffit de composer le numéro d'assistance technique : (1 800 405-5320) ou de se rendre au site Web (www.leviton.com) de Leviton.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 166 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais il y a une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, notamment, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du défaut ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

© 2018 Leviton Mfg. Co., Inc.

D1-000-DZPD3-52B

WEB VERSION

MODE D'EMPLOI

- Ce module de gradation permet d'effectuer la commande manuelle de la lampe qui lui est enchâssée.
- Si la lampe est allumée, appuyer légèrement sur le bouton de commande pour l'éteindre.
- Si la lampe est éteinte, appuyer légèrement sur le bouton de commande pour l'allumer.



INCLUSION DANS UN RÉSEAU Z-WAVE^{MD}

Les dispositifs Z-Wave^{MD} de Leviton peuvent être Intégrés à un réseau de deux façons. (Lorsqu'on se sert d'un contrôleur certifié Z-Wave Plus^{MD}, il faut choisir la méthode d'Inclusion à grandeur de réseau.)

Inclusion à grandeur de réseau :

La méthode d'inclusion à grandeur de réseau permet d'ajouter des dispositifs en employant ceux qui sont déjà en place pour faciliter les communications. Dans de tels cas, il faut commencer par les éléments les plus près du contrôleur.

- Entrer en mode de programmation en enfonçant le bouton de commande pendant sept secondes; le témoin clignote en ambre.
- Appuyer sur le bouton une seule fois. Le témoin clignote rapidement en vert.
- Le dispositif est alors prêt à être Intégré dans le réseau.
- Suivre les directives au niveau du contrôleur pour effectuer toute la procédure.
- Quand le dispositif sera ajouté au réseau, le témoin s'éteindra, puis clignotera en vert trois fois.
- En cas d'erreur, le témoin clignotera plutôt en rouge le même nombre de fois.

Inclusion ordinaire :

Les contrôleurs Z-Wave^{MD} plus anciens requièrent qu'on emploie cette méthode. Pour ce faire, selon leur âge, il faudra mettre le dispositif à Inclure à une distance de 3 à 35 pi (1 à 10 m) d'eux.

- Entrer en mode de programmation en enfonçant le bouton de commande pendant sept secondes; le témoin clignote en ambre.
- Le dispositif est alors prêt à être ajouté au réseau.
- Suivre les directives au niveau du contrôleur pour entrer en mode d'inclusion.
- Appuyer sur le bouton une seule fois. Le témoin clignotera rapidement en vert. Le contrôleur amorcera son association avec le dispositif.
- Quand le dispositif sera ajouté au réseau, le témoin s'éteindra, puis clignotera en vert trois fois.
- En cas d'erreur, le témoin clignotera plutôt en rouge le même nombre de fois.

EXCLUSION D'UN RÉSEAU Z-WAVE^{MD}

Lorsqu'on veut sortir un dispositif d'un réseau Z-Wave^{MD}, il est toujours préférable d'employer la commande prévue à cette fin au niveau du contrôleur.

- Entrer en mode de programmation en enfonçant le bouton de commande pendant sept secondes; le témoin devient ambre.
- Suivre les directives au niveau du contrôleur pour entrer en mode d'exclusion.
- Appuyer sur le bouton une seule fois. Le témoin clignotera rapidement en vert. Le contrôleur amorcera sa disassociation du dispositif.
- Le contrôleur confirmera ensuite l'exclusion du dispositif.

COMPORTEMENT DU TÉMOIN

Les dispositifs Z-Wave^{MD} de Leviton ont un témoin dont le comportement peut être modifié.

Mode de localisation (le témoin s'allume quand les charges sont éteintes - réglage par défaut) :

Le témoin est alors conçu pour faciliter le repérage du module dans une pièce sombre. Si le comportement de ce témoin a été modifié, et qu'on veut revenir au réglage par défaut, il faut procéder comme suit :

- Entrer en mode de programmation en enfonçant le bouton de commande pendant sept secondes; le témoin devient ambre.
- Appuyer sur le bouton à quatre reprises. Le témoin clignotera rapidement en vert/ambre.
- Appuyer sur le bouton une seule fois. Le témoin clignotera en vert trois fois pour confirmer la sélection.

Mode de signalement de l'état (le témoin s'allume quand les charges sont allumées) :

Le témoin sert alors à Indiquer l'état des charges :

- Entrer en mode de programmation en enfonçant le bouton de commande pendant sept secondes; le témoin devient ambre.
- Appuyer sur le bouton à quatre reprises. Le témoin clignotera rapidement en vert/ambre.
- Appuyer sur le bouton à deux reprises. Le témoin clignotera en ambre trois fois pour confirmer la sélection.

Aucun mode (le témoin est toujours éteint) :

Le témoin ne s'allume alors jamais, quel que soit l'état des charges :

- Entrer en mode de programmation en enfonçant le bouton de commande pendant sept secondes; le témoin devient ambre.
- Appuyer sur le bouton à quatre reprises. Le témoin clignotera rapidement en vert/ambre.
- Appuyer sur le bouton à trois reprises. Le témoin clignotera en rouge trois fois pour confirmer la sélection.

RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES PAR DÉFAUT

Lorsqu'on retire un dispositif d'un réseau, il est préférable de suivre la procédure d'exclusion. Quand il faut réinitialiser les réglages d'un dispositif, on doit procéder comme suit. (On ne doit effectuer une réinitialisation de cette façon que si le contrôleur est non fonctionnel ou absent.)

- Enfoncer le bouton de commande pendant 14 secondes.
 - Après les sept premières secondes, le témoin devient ambre.
 - Après 14 secondes, le témoin clignotera rapidement en rouge/ambre.
- Relâcher le bouton; le dispositif a été réinitialisé.

SORTIE DU MODE DE PROGRAMMATION

Les dispositifs en mode de programmation en sortent automatiquement après 20 secondes d'inactivité, mais on peut aussi procéder comme suit :

- Entrer en mode de programmation en enfonçant le bouton de commande pendant sept secondes; le témoin devient ambre.
- Appuyer sur le bouton à cinq reprises. Le témoin clignotera rapidement en rouge/ambre.
- Enfoncer le bouton de commande jusqu'à ce que le dispositif sorte du mode de programmation.

OPTIONS AVANCÉES

Les dispositifs Z-Wave^{MD} de Leviton peuvent être configurés au moyen de leur bouton de commande, ou encore en réseau, au moyen de contrôleurs compatibles qui offrent des options supplémentaires. On doit consulter le fabricant de ces contrôleurs pour savoir s'ils permettent d'effectuer ces réglages avancés.

Délai d'allumage graduel

- Paramètre 1 (1 octet)
- Valeurs valides : 0 à 253 (2, par défaut)
 - 0 = allumage instantané
 - 1 à 127 = 1 à 127 secondes
 - 1 à 128 = 1 à 128 minutes

Délai d'éteinte graduelle

- Paramètre 2 (1 octet)
- Valeurs valides : 0 à 253 (2, par défaut)
 - 0 = éteinte instantanée
 - 1 à 127 = 1 à 127 secondes
 - 1 à 128 = 1 à 128 minutes

Intensité d'allumage

- Paramètre 5 (1 octet)
- Valeurs valides : 0 à 100 (0, par défaut)
 - 0 = réglage mémorisé (dernier niveau actif)
 - 1 à 100 = niveau voulu, en pourcentage

Délai d'éteinte des Indicateurs d'Intensité

- Paramètre 6 (1 octet)
- Valeurs valides : 0 à 255 (3, par défaut)
 - 0 = Indicateurs toujours éteints
 - 1 à 254 = délai de 1 à 254 secondes
 - 255 = Indicateurs toujours allumés

Comportement du témoin

- Paramètre 7 (1 octet)
- Valeurs valides : 0 à 255 (255, par défaut)
 - 0 = aucun mode
 - 254 = mode de signalement de l'état
 - 255 = mode de localisation

Type de charges

- Paramètre 8 (1 octet)
- Valeurs valides : 0 à 2 (0, par défaut)
 - 0 = lampes à incandescence
 - 1 = lampes à DEL
 - 2 = lampes fluocompactes

Intensité minimale

- Paramètre 3 (1 octet)
- Valeurs valides : 0 à 100 (10, par défaut)

Intensité maximale

- Paramètre 4 (1 octet)
- Valeurs valides : 0 à 100 (100, par défaut)

DIAGNOSTIC DES ANOMALIES

Si le dispositif ne semble pas fonctionner correctement, effectuer les vérifications suivantes :

- confirmer que le dispositif est alimenté par un courant alternatif de 120 V (60Hz);
- confirmer que la charge commandée est en bon état, que l'interrupteur local est sous tension, que la lampe n'est pas brûlée, etc.;
- confirmer que l'intensité de la charge commandée n'est pas supérieure à 300 W;
- confirmer que le dispositif a été correctement programmé; sélectionner Device List pour vérifier son intégration au réseau Z-Wave^{MD}.

ASSOCIATIONS Z-WAVE^{MD}

- Numéro de groupe : 1
- Nombre maximal de nœuds : 5
- Groupe vital (Z-Wave Plus^{MD}) : une NOTIFICATION est envoyée aux nœuds du groupe associé quand un événement vital se produit.
- Tous les nœuds du groupe associé reçoivent les notifications de changement d'état.

AUTRES CLASSES DE COMMANDES PRISES EN CHARGE

Z-WAVE_PLUS_INFO
ASSOCIATION
ASSOCIATION_GRP_INFO
VERSION
MANUFACTURER_SPECIFIC
CONFIGURATION
DEVICE_RESET_LOCALLY
POWERLEVEL

SWITCH_MULTILEVEL
BASIC
SWITCH_ALL
SCENE_ACTUATOR_CONF
SCENE_ACTIVATION
FIRMWARE_UPDATE_MD_V2
HAIL

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC, et conforme aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Si est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si cet équipement est source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en le mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- brancher l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui où est branché le récepteur;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radio ou de téléviseurs.

MSE EN GARDE DE LA FCC AMÉRICAINE : toute modification apportée sans l'autorisation expresse de Leviton Manufacturing Co. Inc. pourrait avoir pour effet d'annuler les droits d'utilisation du produit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

DI-000-DZPDS-528

WEB VERSION

Chauffage Z-Wave



ADVANCED SETTINGS (MENU) PARAMÈTRES AVANCÉS (MENU)



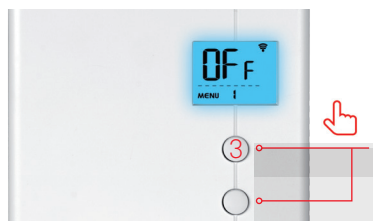
ADVANCED SETTINGS can be accessed directly on the thermostat.

LES PARAMÈTRES AVANCÉS sont accessibles directement sur le thermostat.

Z-WAVE connectivity	1	Connectivité Z-WAVE
Display format (°C or °F)	2	Format d'affichage (°C ou °F)
HEATING mode (fan or baseboard)	3	Mode CHAUFFAGE (aéro-convecteur ou plinthe)
LOCK mode	4	Mode VERROUILLAGE
Outdoor temperature display	5	Affichage de la température extérieure
Backlight intensity	6	Intensité du rétroéclairage
°STELPRO menu	7	Menu °STELPRO

TO MODIFY AN ADVANCED SETTING POUR MODIFIER UN PARAMÈTRE

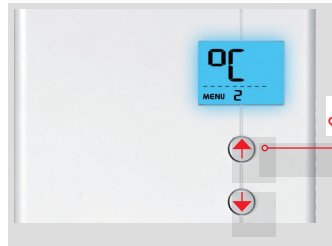
A Enter ADVANCED SETTINGS
Accédez au MENU PRINCIPAL



Press and hold both buttons for 3 seconds

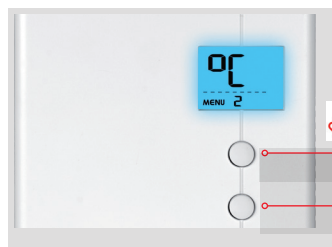
Appuyez et relâchez les deux boutons pendant 3 secondes

B Select desired menu (from 1 to 7)
Sélectionnez le menu souhaité (de 1 à 7)



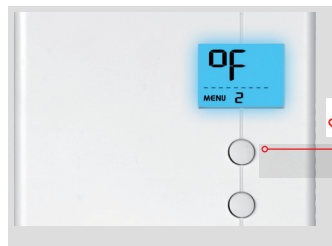
Press and release the UP or DOWN button until desired menu is shown
Appuyez et relâchez le bouton du HAUT ou du BAS jusqu'à ce que le menu souhaité apparaisse

C Enter menu
Accédez au menu souhaité



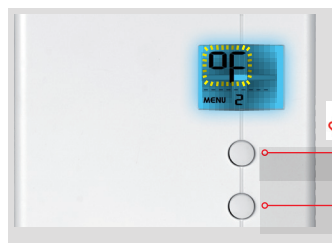
Press and release both buttons
Appuyez et relâchez les deux boutons simultanément

D Change the setting value
Modifiez le paramètre



Press and release UP or DOWN button to select the desired setting value
Appuyez et relâchez le bouton du HAUT ou du BAS pour modifier la valeur

E Confirm selection
Confirmez la sélection



Press and release both buttons
Appuyez et relâchez les deux boutons simultanément

NOTE

To exit the advanced settings press the UP and DOWN buttons for 3 seconds at any time. If the thermostat is left idle it will revert back to the main screen after 30 seconds.

Pour quitter les paramètres avancés, appuyez sur les deux boutons pendant 3 secondes à tout moment. Si le thermostat est resté inactif, il reviendra à l'écran principal après 30 secondes.

WARNING AVERTISSEMENT



Before installing and operating this product, the owner and/or installer must read, understand and follow these instructions and keep them handy for future reference. If these instructions are not followed, the warranty will be considered null and void and the manufacturer deems no further responsibility for this product. Moreover, the following instructions must be adhered to in order to avoid bodily harm or property damages, serious injuries and potentially fatal electric shocks. All electric connections must be made by a qualified electrician, according to the electric and building codes effective in your region. Do NOT connect this product to a supply source other than 120 VAC or 240 VAC, and do not exceed the load limits specified. Protect the heating system with the appropriate circuit breaker or fuse. You must regularly clean dirt accumulations on the thermostat. Do NOT use fluid to clean thermostat air vent. Do not install thermostat in a wet place. However, installing it in insulated walls is allowed.

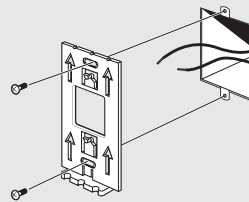
Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, le propriétaire ou l'installateur doit lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne les respectent pas. Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels. Les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié, selon les codes de l'électricité et du bâtiment en vigueur dans votre région. Ne raccordez PAS l'appareil à une source d'alimentation autre que 120 VAC ou 240 VAC et respectez les limites de charge. Protégez le système de chauffage à l'aide de disjoncteurs ou de fusibles appropriés. Nettoyez régulièrement la saleté accumulée sur l'appareil. N'utilisez PAS de liquide pour nettoyer les ouvertures d'aération du thermostat. N'installez pas le thermostat dans un endroit mouillé. Il est toutefois permis de l'installer sur des murs isolés.

INSTALLATION STEPS ÉTAPES D'INSTALLATION

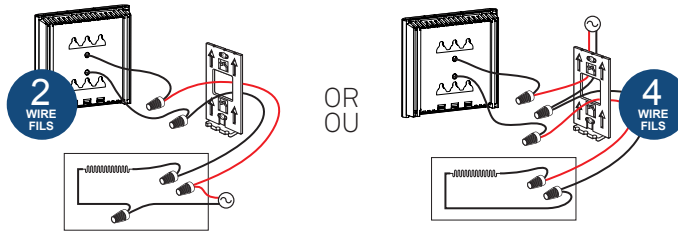
NOTE Before installing the KI thermostat, ensure that the breaker has been turned off and proceed by removing the old thermostat if necessary.



Avant d'installer le thermostat KI, coupez l'alimentation provenant du panneau électrique et enlevez l'ancien thermostat si applicable.

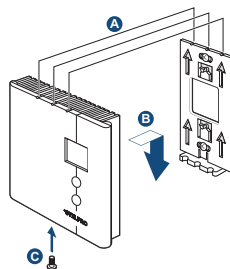


Fix back plate to connection box
Fixez la plaque murale à la boîte électrique



Connect the thermostat wires and properly place wires in the junction box

Effectuez les raccordements et placez les fils dans la boîte électrique



Align and secure the thermostat, then turn the breaker on

Alignez et fixez le thermostat, puis remettez l'installation sous tension

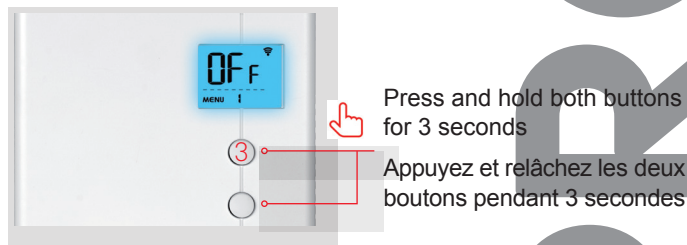


Z-WAVE NETWORK INCLUSION INCLUSION AU RÉSEAU Z-WAVE

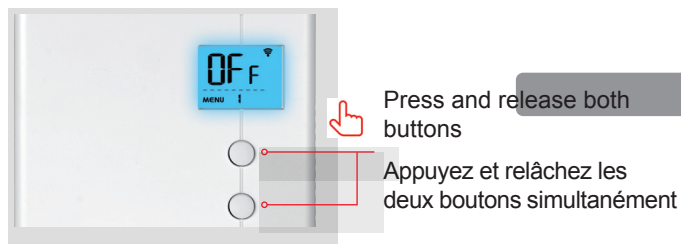
- 1 Put your Z-Wave Hub in INCLUDE MODE (refer to your Z-Wave hub instruction manual)
Ajustez votre contrôleur Z-Wave en MODE INCLUSION (reportez-vous au manuel d'instructions du contrôleur Z-Wave)



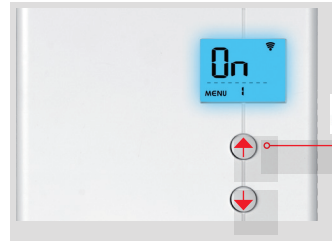
- 2 Enter thermostat ADVANCED SETTINGS
Accédez au menu des PARAMÈTRES AVANCÉS



- 3 Enter Z-WAVE CONNECTIVITY SETTING (menu 1)
Accédez au PARAMÈTRE DE CONNECTIVITÉ Z-WAVE (menu 1)



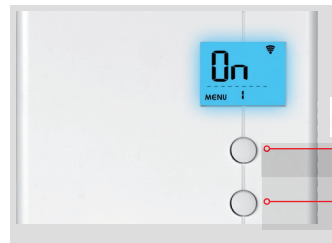
4 Select "ON"
Sélectionnez « ON »



Press and release UP or
DOWN button

Appuyez et relâchez le
bouton du HAUT ou du BAS

5 Confirm selection
Confirmez la sélection



Press and release both
buttons

Appuyez et relâchez les
deux boutons simultanément

6



"ON" will blink for a few seconds
and the connectivity icon will be
animated. When the inclusion
process is complete "ON" will
be solid.

Le symbole « ON » clignotera et
l'icône de connectivité sera animé.
Lorsque le processus d'inclusion
sera terminé, le symbole « ON »
ne clignotera plus.

NOTE

To exit the advanced settings press the UP and DOWN buttons for 3 seconds at any time. If the thermostat is left idle it will revert back to the main screen after 30 seconds.

Pour quitter les paramètres avancés, appuyez simultanément sur les deux boutons pendant 3 secondes à tout moment. Si le thermostat est resté inactif, il reviendra à l'écran principal après 30 secondes.

